

ANNESS I

SOMMARJU TAL-KARATTERISTIČI TAL-PRODOTT

1. ISEM IL-PRODOTT MEDICINALI

Thalidomide Lipomed 100 mg pilloli miksijin

2. GHAMLA KWALITATTIVA U KWANTITATTIVA

Kull pillola miksija fiha 100 mg thalidomide.

Eċċipjenti b'effett magħruf

Lactose monohydrate (100 mg għal kull pillola miksija), sucrose (81 mg għal kull pillola miksija)

Għal-lista sħiħa ta' eċċipjenti, ara sezzjoni 6.1.

3. GHAMLA FARMAĊEWTIKA

Pillola miksija

Pilloli bojod, tondi, b'forma ta' koppla miksijin biz-zokkor b'dijametru ta' madwar 10.2 mm u ħxuna ta' madwar 5.5 mm.

4. TAGHRIF KLINIKU

4.1 Indikazzjonijiet terapewtiċi

Thalidomide Lipomed flimkien ma' melphalan u prednisone huwa indikat bħala l-ewwel linja ta' trattament ta' pazjenti b'majeloma multipla mhux trattata li għandhom ≥ 65 sena jew li m'humiex elegibbli għal doża għolja ta' kimoterapija.

Thalidomide Lipomed jingħata b'riċetta u jiġi mogħti f'konformità mal-Programm ta' Prevenzjoni ta' Tqala ta' Thalidomide Lipomed (ara sezzjoni 4.4).

4.2 Pożoloġija u metodu ta' kif għandu jingħata

It-trattament għandu jinbeda u jkun monitorjat taħt is-superviżjoni ta' tobba li għandhom kompetenza fil-ġestjoni ta' aġenti immunomodulatorji jew kimoterapewtiċi u jifhmu bi sħiħ ir-riskji involuti fit-terapija b'thalidomide u l-htiġijiet ta' monitoraġġ (ara sezzjoni 4.4).

Pożoloġija

Id-doża rakkomandata ta' thalidomide hija ta' 200 mg oralment kuljum.

Kull pillola miksija ta' Thalidomide Lipomed fiha 100 mg ta' thalidomide, filwaqt li prodotti mediċinali oħra disponibbli li fihom thalidomide normalment ikun fihom 50 mg ta' thalidomide. Dan għandu jiġi kkunsidrat u l-pazjent għandu jiġi mgħarraf kif xieraq.

Għandu jintuża n-numru massimu ta' 12-il ċiklu ta' 6 ġimgħat (42 jum).

Tabella 1: Doži tal-bidu għal thalidomide flimkien ma' melphalan u prednisone

Età (snin)	ANC (/μL)		Għadd tal-Plejlits (/μL)	Thalidomide ^{a,b}	Melphalan ^{c,d,e}	Prednisone ^f
≤ 75	≥ 1,500	U	≥ 100,000	200 mg kuljum	0.25 mg/kg kuljum	2 mg/kg kuljum
≤ 75	< 1,500 iżda ≥ 1,000	JEW	< 100,000 iżda ≥ 50,000	200 mg kuljum	0.125 mg/kg kuljum	2 mg/kg kuljum
> 75	≥ 1,500	U	≥ 100,000	100 mg kuljum	0.20 mg/kg kuljum	2 mg/kg kuljum
> 75	< 1,500 iżda ≥ 1,000	JEW	< 100,000 iżda ≥ 50,000	100 mg kuljum	0.10 mg/kg kuljum	2 mg/kg kuljum

^a ANC: Għadd Assolut tan-Newtrofil

^b Thalidomide iddożat darba kuljum f'hin l-irqad f'Jiem 1 sa 42 ta' kull ċiklu ta' 42 jum.

^c Minhabba l-effett sedattiv assoċjat ma' thalidomide, hu magħruf li l-ġhoti qabel l-irqad ġeneralment itejjeb it-tollerabilità.

^d Melphalan iddożat darba kuljum f'hin l-irqad f'Jum 1 sa 4 ta' kull ċiklu ta' 42 jum.

^e Ġhoti tad-doża ta' melphalan: naqqas b'50% għal insuffiċjenza tal-kliwi moderata (tneħħija tal-kreatinina: ≥ 30 iżda < 50 mL/min) jew severa (tneħħija tal-kreatinina: < 30 mL/min).

^f Doża massima ta' kuljum ta' melphalan: 24 mg (individwi li jkollhom ≤ 75 sena) jew 20 mg (individwi li jkollhom > 75 sena).

^g Prednisone iddożat darba kuljum f'Jiem 1 sa 4 ta' kull ċiklu ta' 42 jum.

Il-pazjenti għandhom jiġu mmonitorjati għal: każijiet tromboemboliċi, newropatija periferali, reazzjonijiet severi tal-ġilda, bradikardja, sinkope, nġhas, newtrogenija u tromboċitopenija (ara sezzjonijiet 4.4 u 4.8). Jista' jkun meħtieġ li d-doża tingħata aktar tard, titnaqqas jew titwaqqaf għal kollox skont il-grad ta' NCI CTC (National Cancer Institute Common Toxicity Criteria).

Jekk ikunu għaddew inqas minn 12-il siegħa minn meta jkun qabeż doża, il-pazjent jista' jiehu d-doża. Jekk ikunu għaddew iktar minn 12-il siegħa minn meta jkun qabeż doża fil-hin normali, il-pazjent m'għandux jiehu d-doża, iżda għandu jiehu d-doża li jmiss fil-hin normali l-jum ta' wara.

Każijiet tromboemboliċi

It-tromboprofilassi għandha tingħata għal mill-inqas l-ewwel 5 xhur tal-kura speċjalment f'pazjenti b'fatturi addizzjonali ta' riskju trombotiku. Prodotti mediċinali antitrombotiċi profilattiċi, bħal eparini ta' piż molekulari baxx jew warfarin, għandhom ikunu rakkomandati. Id-deċiżjoni biex jittiehdu miżuri profilattiċi antitrombotiċi għandha ssir wara evalwazzjoni bir-reqqa tal-fatturi tar-riskju bażiċi ta' pazjent individwali (ara sezzjonijiet 4.4, 4.5 u 4.8).

Jekk pazjent ikollu xi każ tromboemboliku, it-trattament għandu jitwaqqaf u għandha tinbeda t-terapija ta' antikoagulazzjoni standard. Għadarba l-pazjent ikun stabilizza ruhu fuq it-trattament tal-antikoagulazzjoni u kull kumplikazzjoni dwar l-okkorenza tromboembolitika tkun ġiet ikkontrollata, it-trattament b'thalidomide jista' jerga' jibda mill-ġdid fuq id-doża oriġinali wara analiżi dwar il-benefiċċju u r-riskju. Il-pazjent għandu jissokta fuq it-terapija ta' antikoagulazzjoni waqt il-kors ta' trattament b'thalidomide.

Newtrogenija

L-għadd taċ-ċelluli tad-demem bojod u d-differenzjal għandhom jiġu immonitorjati fuq bażi regolari, b'konformità mal-linji gwida tal-onkoloġija, speċjalment f'pazjenti li jistgħu jkunu iktar suxxettibbli għan-newtrogenija. Jista' jkun meħtieġ li d-doża tingħata aktar tard, titnaqqas jew titwaqqaf għal kollox skont il-grad ta' NCI CTC.

Tromboċitopenija

L-għadd tal-plejlits għandu jiġi mmonitorjat fuq bażi regolari, b'konformità mal-linji gwida tal-onkoloġija. Jista' jkun meħtieġ li d-doża tingħata aktar tard, titnaqqas jew titwaqqaf għal kollox skont il-grad ta' NCI CTC.

Newropatija periferali

Modifikazzjonijiet tad-doża minhabba newropatija periferali huma deskritti f'Tabella 2.

Tabella 2: Modifikazzjonijiet tad-doża rrakkomandati għal newropatija relatata ma' thalidomide fl-ewwel linja ta' trattament ta' myeloma multiplika

Severità ta' newropatija	Modifikazzjoni tad-doża u tar-reġimen
Grad 1 (paraestesija, debulezza u/jew telf tar-riflessi) mingħajr telf fil-funzjoni	Ibqa' immonitorja il-pazjent b'eżami kliniku. Ikkunsidra tnaqqas id-doża jekk is-sintomi jiggravaw. Madankollu, it-tnaqqis fid-doża ma jkunx neċessarjament segwit minn titjib fis-sintomi.
Grad 2 (li jinterferixxi fil-funzjoni imma mhux f'attivitajiet tal-ħajja ta' kuljum)	Naqqas id-doża jew waqqaf it-trattament u ibqa' mmonitorja l-pazjent b'eżami kliniku u newrologiku. Jekk ma tarax titjib jew in-newropatija tibqa' sejra għall-aħgar, waqqaf it-trattament. Jekk in-newropatija tirriżolvi ruhha għal Grad 1 jew aħjar it-trattament jista' jerga' jibda mill-ġdid jekk l-analiżi tal-benefiċċju/riskju huwa favorevoli.
Grad 3 (li jinterferixxi fl-attivitajiet ta' kuljum)	Waqqaf it-trattament.
Grad 4 (newropatija li tiddiżabilita)	Waqqaf it-trattament.

Thalidomide Lipomed jiġi biss bħala 100 mg pilloli miksijn. Għalhekk, ma huwiex possibbli li Thalidomide Lipomed jingħata lil pazjenti li jehtiegu inqas minn doża shiħa ta' 100 mg. Jekk tkun meħtieġa doża alternata, għandhom jintużaw prodotti oħra ta' thalidomide li joffru tali għażla.

Reazzjonijiet allergiċi u reazzjonijiet severi tal-ġilda

L-interruzzjoni jew it-twaqqif ta' Thalidomide għandhom jiġu kkunsidrati għal raxx tal-ġilda ta' Grad 2-3. Thalidomide irid jitwaqqaf f'każ ta' anġioedema, reazzjoni anafilattika, raxx ta' Grad 4, raxx bil-qxur jew bl-imsiema, jew jekk ikun hemm suspett tas-sindrome ta' Stevens-Johnson (SJS), nekrolisi epidermali tossika (TEN, toxic epidermal necrolysis), jew reazzjoni tal-medicina b'eosinofilja jew sintomi sistemici (DRESS, drug reaction with eosinophilia and systemic symptoms) u m'għandux jittkompla wara li jkun twaqqaf minhabba dawn ir-reazzjonijiet.

Popolazzjoni anzjana

L-ebda aġġustament speċifiku tad-doża mhu rakkomandat għall-anzjani li jkollhom ≤ 75 sena. Għal pazjenti li jkollhom > 75 sena, id-doża tal-bidu rakkomandata ta' thalidomide hi ta' 100 mg kuljum. Id-doża inizjali ta' melphalan titnaqqas għal anzjani li jkollhom > 75 sena meta jiġu kkunsidrati r-rizerva tal-mudullun fil-linja bażi u l-funzjoni renali. Id-doża tal-bidu rakkomandata ta' melphalan hi ta' 0.1 sa 0.2 mg/kg kuljum skont ir-rizerva tal-mudullun fil-linja bażi flimkien ma' tnaqqis addizzjonali tad-doża ta' 50 % għal insuffiċjenza renali moderata (tneħħija tal-kreatinina: ≥ 30 iżda < 50 mL/minuta) jew severa (tneħħija tal-kreatinina: < 30 mL/minuta). Id-doża massima ta' kuljum ta' melphalan hi ta' 20 mg f'pazjenti li jkollhom > 75 sena (ara Tabella 1).

Pazjenti b'impediment renali jew epatiku

Thalidomide ma ġiex formalment studjat f'pazjenti li għandhom il-funzjoni renali jew epatika indebolita. M'hemmx rakkomandazzjonijiet speċifiċi dwar id-doża għal dawn il-popolazzjonijiet ta' pazjenti. Pazjenti li jbatu minn impediment sever tal-organi għandhom ikunu mmonitorjati bir-reqqa għall-reazzjonijiet avversi.

Popolazzjoni pedjatrika

M'hemm l-ebda użu rilevanti ta' Thalidomide Lipomed fil-popolazzjoni pedjatrika għal indikazzjoni ta' majeloma multipla.

Metodu ta' kif għandu jingħata

Thalidomide Lipomed għandu jittiehed bħala doża waħda qabel l-irqad, sabiex jonqos l-effett ta' ngras. Il-pilloli miksijin m'għandhomx jitgħaffgu. Jekk it-trab minn thalidomide jagħmel kuntatt mal-ġilda, il-ġilda għanda tinhasel minnufih u sew bis-sapun u l-ilma. Jekk thalidomide jagħmel kuntatt mal-membrani mukużi, dawn għandhom jitlaħhalu sew bl-ilma (ara sezzjoni 6.6).

4.3 Kontraindikazzjonijiet

- Sensittività eċċessiva għal thalidomide jew għal kwalunkwe sustanza mhux attiva elenkata fis-sezzjoni 6.1.
- Nisa li huma tqal (ara sezzjoni 4.6).
- Nisa li jista' jkollhom it-tfal għajr meta l-kundizzjonijiet kollha tal-Programm ta' Prevenzjoni ta' Tqala jkunu ġew sodisfatti (ara sezzjonijiet 4.4 u 4.6).
- Pazjenti rġiel li ma jistgħux isegwu jew jikkonformaw mal-miżuri kontraċettivi meħtieġa (ara sezzjoni 4.4).

4.4 Twissijiet speċjali u prekawzjonijiet għall-użu

Effetti teratoġeniċi

Thalidomide huwa teratoġen uman qawwi, li jikkaguna frekwenzi għoljin ta' difetti tat-twelid li jistgħu jkunu severi u ta' periklu għal hajja. Thalidomide m'għandu qatt jintuża min-nisa li huma tqal jew minn nisa li jistgħu jinqabdu tqal hliet jekk il-kundizzjonijiet kollha tal-Programm għall-Prevenzjoni ta' Tqala jkunu ġew sodisfatti. Il-kundizzjonijiet tal-Programm ta' Prevenzjoni ta' Tqala għandhom ikunu sodisfatti għal pazjenti kollha nisa u rġiel.

Kriterji għal nisa li ma jistax ikollhom tfal

Pazjenta mara jew partner mara ta' pazjent raġel hi kkonsiderata li jista' jkollha t-tfal hliet meta tissodisfa ta' lanqas wiehed minn dawn il-kriterji:

- Età ≥ 50 sena u amenorreika għal $\geq$ minn sena (Amenorreja wara terapija tal-kanċer jew matul it-treddiġh ma teskludix il-possibbiltà li dik il-persuna jista' jkollha t-tfal).
- Ċediment ovarju prematur ikkonfermat minn ginekologu speċjalist.
- Salpingo-ooforektomija bilaterali jew isterektomija li saret qabel.
- Ġenotip XY, sindromu ta' Turner, aġenesi fl-utru.

Parir

Għal nisa li jista' jkollhom it-tfal, thalidomide huwa kontraindikat għajr meta l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin huma sodisfatti:

- Hi tifhem ir-riskju teratoġeniku tat-tarbija mhix mwiela
- Hi tifhem il-bżonn ta' kontraċezzjoni effettiva, mingħajr interruzzjoni, mill-inqas minn 4 ġimgħat qabel ma jinbeda t-trattament tul il-perijodu kollu tat-ttrattament u għal mill-inqas 4 ġimgħat wara it-tmiem tat-ttrattament
- Anke jekk mara li jista' jkollha t-tfal għandha amenorreja din għandha ssegwi r-rakkomandazzjonijiet kollha dwar kontraċezzjoni effettiva
- Għandha tkun kapaċi tikkonforma mal-miżuri ta' kontraċezzjoni effettiva
- Hi informata u tifhem il-konsegwenzi potenzjali dwar tqala u l-bżonn li tikkonsulta mat-tabib tagħha malajr jekk ikun hemm ir-riskju ta' tqala
- Hi tifhem il-bżonn li tibda t-trattament malli tingħata thalidomide wara test negattiv tat-tqala
- Hi tifhem il-bżonn u taċċetta li jkollha tagħmel test tat-tqala kull 4 ġimgħat hliet fil-każ ta' sterilizzazzjoni tat-tubi kkonfermata
- Hi tirrikonoxxi li tifhem il-perikli u l-prekawzjonijiet meħtieġa assoċjati mal-użu ta' thalidomide.

Peress li thalidomide jinstab fis-semen, bhala prekawzjoni l-pazjenti rgħiel kollha li jieħdu thalidomide għandhom jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- Jifhem ir-riskju teratoġeniku jekk ikollu x'jaqsam sesswalment ma' mara tqila jew ma' mara li jista' jkollha t-tfal.
- Jifhem il-bżonn li juża kondom jekk ikollu x'jaqsam sesswalment ma' mara tqila jew mara li jista' jkollha t-tfal li ma tużax kontraċettiv effettiv (anki jekk ir-raġel kien għamel vasektomija), matul it-trattament, matul l-interruzzjoni tad-doża u għal mill-inqas 7 ijiem mill-waqfien tat-trattament.
- Jifhem li jekk is-sieħba tiegħu toħroġ tqila waqt li hu jkun qed jieħu thalidomide jew 7 ijiem wara li jkun waqaf jieħu thalidomide, hu għandu jinforma lit-tabib kuranti tiegħu immedjatament, u hu rakkomandat li jirreferi lis-sieħba tiegħu għand tabib li jispeċjalizza fit-teratoloġija jew b'esperjenza fit-teratoloġija, għal evalwazzjoni u parir.

It-tabib li jikteb ir-riċetta għandu jiżgura li:

- Il-pazjent jikkonforma mal-kundizzjonijiet tal-Programm ta' Prevenzjoni ta' Tqala li tinkludi konferma li hi għandha livell adegwat ta' għarfien.
- Il-pazjent ikun irrikonoxxa l-kundizzjonijiet msemija hawn fuq.

Kontraċezzjoni

Nisa li jista' jkollhom it-tfal, għandhom jużaw metodu effettiv ta' kontraċezzjoni għal mill-inqas 4 ġimgħat qabel il-bidu tat-trattament, waqt it-trattament, u sa mill-inqas 4 ġimgħat wara t-trattament b'thalidomide u anke f'każ ta' interruzzjoni tad-doża għajr meta l-pazjenta tikkometti ruħa għal astinenza assoluta u kontinwa kkonfermata kull xahar. Jekk il-pazjenta ma tiġix stabbilita fuq kontraċezzjoni effettiva, preferibbilment il-pazjenta għandha tiġi riferita lil professjonist tal-kura tas-saħħa xieraq għal pariri dwar kontraċettivi sabiex il-kontraċezzjoni tkun tista' tiġi mibdija.

Dawn li ġejjin jistgħu jkun kkonidrati bhala eżempji ta' metodi effettivi ta' kontraċezzjoni:

- Impjant
- Sistema ġo l-utru li tirrilaxxa levonorgestrel (IUS)
- Medroxyprogesterone acetate depot
- Sterilizzazzjoni tubali
- Att sesswali ma' partner raġel vażektomizzat biss; il-vażektomija trid tiġi kkonfermata b'żewġ testijiet negattivi tas-semen
- Pilloli tal-progesterone biss li jinpedixxu l-ovulazzjoni (jiġifieri desogestrel)

Minhabba r-riskju oġġla ta' tromboemboliżmu fil-vini f'pazjenti b'majeloma multipla (MM), pilloli kontraċettivi orali kkombinati mhumex rakkomandati (ara sezzjoni 4.5). Jekk pazjenta attwalment qed tuża kontraċezzjoni orali kkombinata, hi għandha taqleb fuq wieħed mill-metodi effettivi mnizzla hawn fuq. Ir-riskju ta' tromboemboliżmu venuż jibqa' għal 4-6 ġimgħat wara l-waqfien ta' pilloli kontraċettivi kkombinati li jittieħdu mill-ħalq.

Testijiet tat-tqala

Testijiet tat-tqala taħt superviżjoni medika b'sensittività minima ta' 25 mIU/ml għandhom isiru fuq nisa li jista' jkollhom it-tfal kif delinejat hawn isfel. Din ir-regola tgħodd ukoll għal nisa li jistgħu joħorġu tqal li jipprattikaw astinenza assoluta u kontinwa.

Qabel il-bidu tat-trattament

Test tat-tqala taħt superviżjoni medika għandu jsir waqt il-konsultazzjoni meta thalidomide jiġi preskritt jew fit-tliet t'ijiem qabel il-viżta għand it-tabib, galadarba l-pazjenta tkun ilha tuża kontraċezzjoni effettiva għal ta' lanqas 4 ġimgħat. It-test għandu jiżgura li l-pazjenta mhix tqila meta tibda tieħu t-trattament b'thalidomide.

Follow-up u tmiem it-trattament

Test tat-tqala taht superviżjoni medika għandu jiġi ripetut kull 4 ġimgħat li għandu jinkludi wkoll test wara 4 ġimgħat li jkun ntemm it-trattament, hlief fil-każ ta' sterilizzazzjoni tat-tubi kkonfermata. Dawn it-testijiet tat-tqala għandhom isiru fil-jum tal-viżta li fihom tingħata r-riċetta jew fi żmien 3 ijiem qabel ma' issir il-viżta għand it-tabib.

Irgiel

Peress li thalidomide jinsab fis-semen, bħala prekawzjoni l-pazjenti rgħiel kollha għandhom jużaw il-kondoms waqt it-trattament, waqt l-interruzzjoni tad-doża u għal mill-inqas 7 ijiem mill-waqfien tat-trattament jekk is-sieħba hi tqila jew mara li li tista' toħroġ tqila u li mhux qed tuża kontraċezzjoni effettiva.

Pazjenti rgħiel m'għandhomx jagħtu semen jew sperma waqt it-trattament (inkluż waqt l-interruzzjonijiet tad-doża) u għal mill-inqas 7 ijiem mill-waqfien ta' thalidomide.

Prekawzjonijiet addizzjonali

Il-pazjenti għandhom jiġu mġħarrfa li qatt m'għandhom jagħtu dan il-prodott mediċinali lil persuna oħra u sabiex jirritornaw pilloli miksijin mhux użati lill-ispizjar tagħhom fi tmiem it-trattament.

Il-pazjenti m'għandhomx jagħtu demm waqt it-trattament (inkluż waqt l-interruzzjonijiet tad-doża) u għal mill-inqas 7 ijiem mill-waqfien ta' thalidomide.

Il-professjonisti tal-kura tas-saħħa u l-persuni li jieħdu ħsieb il-pazjenti għandhom jilbsu ingwanti li jintremew meta jmissu l-folji jew il-pilloli miksijin. Nisa tqal jew li jissuspettaw li huma tqal m'għandhomx imissu l-folji jew il-pilloli miksijin (ara sezzjoni 6.6).

Materjal edukattiv, restrizzjonijiet fuq il-ħruġ tar-riċetta tat-tabib u fuq l-għoti tal-mediċina mill-ispizeriji

Sabiex jassisti l-pazjenti biex ma jkunx hemm espożizzjoni fetali għal thalidomide, id-Detentur tal-Awtorizzazzjoni għat-Tqegħid fis-Suq se jipprovdi materjal edukattiv lill-professjonisti tal-kura tas-saħħa biex jirrinforza t-twissijiet dwar it-teratoġeniċità ta' thalidomide, biex jagħti parir dwar kontraċezzjoni qabel ma jinbeda t-trattament, u biex jagħti gwida fuq il-bżonn ta' testijiet ta' tqala. Il-persuna li tagħti r-riċetta trid tinforma lill-pazjent dwar ir-riskju teratoġeniku mistenni u l-miżuri stretti ta' prevenzjoni tat-tqala kif speċifikati fil-Programm ta' Prevenzjoni tat-Tqala u ttiprovdi lill-pazjenti b'fuljett edukattiv adattat għall-pazjent, kard tal-pazjent u/jew għodda ekwivalenti kif miftiehem ma' kull Awtorità Kompetenti Nazzjonali. B'kollaborazzjoni ma' kull Awtorità Kompetenti Nazzjonali, ġie implementat programm ta' aċċess ikkontrollat li jinkludi l-użu ta' kard tal-pazjent u/jew għodda ekwivalenti għall-kontrolli tal-ħruġ tar-riċetta u/jew tal-għoti tal-mediċina, u l-ġbir ta' informazzjoni relatata mal-indikazzjoni sabiex timmonitorja l-użu off-label fit-territorju nazzjonali. Idealment, l-ittestjar għat-tqala, il-ħruġ tar-riċetta u l-għoti tal-mediċina, għandhom isehħu fl-istess jum. L-għoti ta' thalidomide lin-nisa li jistgħu johorġu tqal għandu jsehħ fi żmien 7 ijiem minn meta tingħata r-riċetta u wara riżultat negattiv tat-test tat-tqala li jkun medikament isorveljat. Riċetti għal nisa li jistgħu johorġu tqal jistgħu jkunu għal tul massimu ta' trattament ta' 4 ġimgħat skont il-korsijiet tad-dożagġ tal-indikazzjonijiet approvati (ara sezzjoni 4.2), u r-riċetti għall-pazjenti l-oħra kollha jistgħu jkunu għal tul massimu ta' 12-il ġimgħa.

Amenorreja

L-użu ta' thalidomide jista' jigi assoċjat ma' disturbi fil-mestruwazzjoni li jinkludu amenorreja. Amenorreja matul it-terapija b'thalidomide għandha tiġi meqjusa li tirriżulta minn tqala, sakemm ikun medikament ikkonfermat li l-pazjenta ma tkunx tqila. Mekkanizmu ċar li bih thalidomide jista' jinduċi l-amenorreja ma jistax jigi spjegat. L-avvenimenti rrapportati seħħew f'nisa żagħżagħ (qabel ma kellhom il-menopawsa) (età medjana ta' 36 sena) li kienu qed jirċievu thalidomide għal indikazzjonijiet li ma kinux majeloma multipla, bdew fi żmien 6 xhur minn meta bdew il-kura, u dawn l-avvenimenti għebu malli twaqqaf thalidomide. F'rapporti ddokumentati ta' każijiet b'evalwazzjoni tal-ormoni, l-avveniment ta' amenorreja ġie assoċjat ma' tnaqqis fil-livelli ta' estradiol u żieda fil-livelli ta' FSH/LH. Meta pprovduti, antikorpi antiovarji kienu negattivi u l-livell ta' prolactin kien fil-medda normali.

Disturbi kardjovaskulari

Infart mijokardijaku

Infart mijokardijaku (MI) kien irrappurtat f'pazjenti li kienu qed jirċievu thalidomide, l-aktar f'dawk magħrufin li għandhom fatturi ta' riskju. Pazjenti magħrufin li għandhom fatturi ta' riskju għal MI, li jinkludu trombożi fil-passat, għandhom jiġu mmonitorjati mill-qrib u għandha tittiehed azzjoni biex il-fatturi ta' riskju modifikabbli kollha jiġu mminimizzati kemm jista' jkun (eż. tipjip, pressjoni għolja, u iperlipidemija).

Avvenimenti tromboemboliċi venuzi u arterjali

Pazjenti kkurati b'thalidomide għandhom żieda fir-riskju ta' tromboemboliżmu venuż (bħal trombożi tal-vini fil-fond u emboliżmu pulmonari) u tromboemboliżmu arterjali (bħal infart mijokardijaku u avveniment ċerebrovaskulari) (ara sezzjoni 4.8). Ir-riskju jidher l-akbar fl-ewwel 5 xhur tat-terapija. Rakkomandazzjonijiet dwar it-tromboprofilassi u t-terapija tad-dożaġġ/antikoagulazzjoni huma pprovduti f'sezzjoni 4.2.

Passat preċidenti ta' avvenimenti tromboemboliċi jew għoti fl-istess hin ta' aġenti eritropojetici jew aġenti oħra bħal terapija li tibdel l-ormoni, għandhom mnejn iżidu r-riskju tromboemboliku f'dawn il-pazjenti. Għaldaqstant, dawn l-aġenti għandhom jintużaw bil-kawtela f'pazjenti li jbagħtu minn mijeloma multiplika u li qed jirċievu thalidomide bi prednisone u melphalan. B'mod partikulari, il-konċentrazzjoni tal-emoglobina ta' iktar minn 12g/dl għandha twassal għat-twaqqif ta' sustanzi eritropojetici. Għandha tittiehed azzjoni biex wiehed jipprova jimminimizza l-fatturi ta' riskju modifikabbli kollha (eż. tipjip, pressjoni għolja, u iperlipidemija).

Il-pazjenti u tobba huma avżati biex joqogħdu attenti għal sinjali u sintomi ta' tromboemboliżmu. Il-pazjenti għandhom jingħataw struzzjonijiet biex ifittxu kura medika jekk jiżviluppaw sintomi bħal qtugħ ta' nifs, uġiġh fis-sider, nefha fid-dirgħajn jew fir-riglejn.

Disturbi tat-tirojde

Każijiet ta' ipotirojdiżmu kienu rrapportati. Huwa rakkomandat kontroll ottimali ta' kundizzjonijiet diġà eżistenti li jaffettwaw il-funzjoni tat-tirojde qabel ma jinbeda t-trattament. Huwa rakkomandat monitoraġġ tal-linja bażi u monitoraġġ kontinwu tal-funzjoni tat-tirojde.

Newropatija periferali

Newropatija periferali hija reazzjoni avversa komuni ħafna, potenzjalment severa għal trattament b'thalidomide li jista' jirriżulta fi ħsara irriversibbli (ara sezzjoni 4.8). Matul studju ta' fażi 3 il-hin medjan għall-ewwel avveniment newropatiku kien ta' 42.3 ġimgha.

Jekk il-pazjent jesperjenza newropatija periferali, imxi skont l-istruzzjonijiet tal-modifikazzjoni tad-doża u l-iskeda pprovduti f'sezzjoni 4.2.

Huwa rrakkomandat il-monitoraġġ bir-reqqa tal-pazjenti għal sintomi ta' newropatija. Is-sintomi jinkludu paretisja, disestesja, skomfort, koordinazzjoni annormali u debbolezza.

Huwa rakkomandat li jsiru eżamijiet kliniċi u newroloġiċi fuq pazjenti qabel ma' tinbeda t-terapija b'thalidomide, u li monitoraġġ ta' rutina jitwettaq regolarment waqt it-trattament.

Prodotti mediċinali magħrufa li huma assoċjati ma' newropatija għandhom jintużaw b'kawtela minn pazjenti li jirċievu thalidomide (ara sezzjoni 4.5).

Thalidomide jista' ukoll potenzjalment jaggrava newropatija eżistenti u għalhekk m'għandux jintuża f'pazjenti b'sinjali jew sintomi kliniċi ta' newropatija periferali għajr meta l-benefiċċji kliniċi jisbqu r-riskji.

Sinkope, bradikardja u imblokk atriyoventikulari

Il-pazjenti għandhom jiġu mmonitorjati għal sinkope, bradikardja u imblokk atriyoventikulari; jista' jkun meħtieġ li titnaqqas jew titwaqqaf id-doża.

Pressjoni tad-demem pulmonari

Każijiet ta' pressjoni għolja pulmonari, xi whud fatali, ġew irrappurtati f'pazjenti kkurati b'thalidomide. Il-pazjenti għandhom jiġu evalwati għal sinjali u sintomi tal-mard kardjopulmonari sottostanti qabel il-bidu u waqt it-terapija b'thalidomide.

Disturbi ematoloġiċi

Newtropenija

L-inċidenza ta' newtropenija ta' grad 3 jew 4 irrappurtata bħala reazzjonijiet avversi kienet oġġla f'pazjenti ta' majeloma multipla li kienu qed jirċievu MPT (Melphalan, Prednisone, Thalidomide) minn f'dawk li kienu qed jirċievu MP (Melphalan, Prednisone): 42.7 % kontra 29.5 % rispettivament (studju IFM 99-06). Reazzjonijiet avversi minn esperjenza ta' wara t-tqegħid fis-suq bħal newtropenija bid-deni u panċitopenija, ġew irrappurtati b'thalidomide. Il-pazjenti għandhom jiġu mmonitorjati, u d-dewmien, it-tnaqqis jew it-twaqqif tad-doża jista' jkun meħtieġ (ara sezzjoni 4.2).

Tromboċitopenija

Tromboċitopenija, li tinkludi reazzjonijiet avversi ta' Grad 3 jew 4, ġiet irrappurtata f'pazjenti b'majeloma multipla li kienu qed jirċievu MPT. Il-pazjenti għandhom jiġu mmonitorjati, u d-dewmien, it-tnaqqis jew it-twaqqif tad-doża jista' jkun meħtieġ (ara sezzjoni 4.2). Il-pazjenti u tobba huma avżati biex joqogħdu attenti għal sinjali u sintomi ta' ħruġ ta' demm, li jinkludu tbengil u frig u emorraġija gastrointestinali, speċjalment f'każ ta' prodott mediċinali li jingħata fl-istess ħin li hu suxxettibbli li jikkaġuna ħruġ ta' demm (ara sezzjonijiet 4.5 u 4.8).

Disturbi tal-fwied

Disturbi tal-fwied, primarjament testijiet tal-fwied b'riżultati anormali, ġew irrappurtati. L-ebda andament speċifiku ma ġie identifikat bejn anormalitajiet epatoċellulari u kolestatiċi, b'xi każijiet li kellhom preżentazzjoni mħallta. Il-maġġoranza tar-reazzjonijiet seħħew fl-ewwel xahrejn tat-terapija u fiequ spontanjament mingħajr kura wara t-twaqqif ta' thalidomide. Il-pazjenti għandhom jiġu mmonitorjati għal funzjoni tal-fwied, partikularment f'każ ta' disturb tal-fwied li kien jeżisti minn qabel jew l-użu fl-istess ħin ta' prodott mediċinali suxxettibbli li jikkaġuna disfunzjoni fil-fwied (ara sezzjoni 4.8).

Reazzjonijiet allergiċi u reazzjonijiet severi tal-ġilda

Ġew irrappurtati reazzjonijiet allergiċi inklużi anġjoedema, reazzjoni anafilattika u reazzjonijiet severi tal-ġilda, li kienu jinkludu s-sindrome ta' Stevens-Johnson (SJS), nekrolisi epidermali tossika (TEN), u reazzjoni tal-medicina b'eosinofilja jew sintomi sistemici (DRESS) bl-użu ta' Thalidomide. Il-pazjenti għandhom jingħataw parir dwar is-sinjali u s-sintomi ta' dawn ir-reazzjonijiet minn dawk li jagħtuhom ir-ricetta, u għandhom jiġu avżati biex ifittxu attenzjoni medika immedjatament jekk jiżviluppaw dawn is-sintomi. L-interruzzjoni jew it-twaqqif ta' Thalidomide għandhom jiġu kkunsidrati għal raxx tal-ġilda ta' Grad 2-3. Thalidomide irid jitwaqqaf f'każ ta' anġjoedema, reazzjoni anafilattika, raxx ta' Grad 4, raxx bil-qxur jew bl-imsejmer, jew jekk ikun hemm suspett ta' SJS, TEN jew DRESS, u m'għandux jerga' jinbeda wara li jkun twaqqaf għal dawn ir-reazzjonijiet (ara sezzjonijiet 4.2 u 4.8).

Nghas

Huwa komuni hafna li thalidomide jikkawża n-ghas. Il-pazjenti għandhom jingħataw istruzzjonijiet biex jevitaw sitwazzjonijiet fejn in-ghas jista' jkun problema u sabiex ifittxu parir mediku qabel jiehdu prodotti medicinali oħra magħrufa li jikkawgħaw in-ghas. Il-pazjenti għandhom ikunu mmonitorjati u għandu mnejn ikun hemm bżonn ta' tnaqqis tad-doża.

Il-pazjenti għandhom jingħataw parir dwar l-indeboliment possibbli ta' kapacitajiet mentali u/jew fiżiċi meħtieġa għal xogħlijiet perikolużi (ara sezzjoni 4.7).

Sindromu tal-lisi tat-tumur

Il-pazjenti li huma f'riskju tas-sindromu tal-lisi tat-tumur huma dawk b'tumur kbir jew estensiv qabel il-kura. Dawn il-pazjenti għandhom ikunu mmonitorjati mill-qrib u għandhom jittiehdu prekawzjonijiet xierqa.

Infezzjonijiet

Il-pazjenti għandhom jiġu mmonitorjati għal infezzjonijiet severi li jinkludu sepsis u xokk settiku.

Ġew irrappurtati każijiet ta' attivazzjoni mill-ġdid virali f'pazjenti li kienu qed jirċievu thalidomide, li jinkludu każijiet serji ta' attivazzjoni mill-ġdid tal-virus ta' herpes zoster jew tal-epatite B (HBV).

Xi wħud mill-każijiet ta' attivazzjoni mill-ġdid ta' herpes zoster irriżultaw fit-tixrid tal-herpes zoster, u kienu jeħtieġu t-twaqqif temporanju tal-kura b'thalidomide u kura antivirali adegwata.

Xi wħud mill-każijiet ta' attivazzjoni mill-ġdid tal-HBV aggrawaw għal insuffiċjenza akuta tal-fwied u rriżultaw fit-twaqqif ta' thalidomide. L-istat tal-virus tal-epatite B għandu jiġi stabbilit qabel ma tinbeda l-kura b'thalidomide. Għal pazjenti li jkun pożittivi għal infezzjoni bl-HBV, konsultazzjoni ma' tabib b'kompetenza fil-kura tal-epatite B hi rakkomandata.

Il-pazjenti li fil-passat kienu infettati għandhom jiġu mmonitorjati mill-qrib għal sinjali u sintomi ta' infezzjoni mill-ġdid virali, li jinkludu infezzjoni attiva bl-HBV matul il-perjodu kollu tat-terapija.

Lewkoencefalopatija multifokali progressiva (*Progressive multifocal leukoencephalopathy* - PML)

Każijiet ta' lewkoencefalopatija multifokali progressiva, inkluż każijiet fatali, ġew irrappurtati b'thalidomide. PML giet irrappurtata diversi xhur sa bosta snin wara l-bidu tal-kura b'thalidomide. Generalment, każijiet ġew irrappurtati f'pazjenti li kienu qed jiehdu dexamethasone fl-istess ħin jew qabel il-kura b'kimoterapija immunosuppressiva oħra. It-tobba għandhom jimmonitorjaw il-pazjenti f'intervalli regolari u għandhom iqisu PML fid-dijanjożi differenzjali f'pazjenti b'sinjali jew b'sintomi newroloġiċi, konjittivi jew ta' mġiba godda jew li sejin għall-agħar. Il-pazjenti għandhom ukoll jiġu avżati biex jinfurmaw lis-sieħeb/sieħba tagħhom jew lil dawk li jiehdu hsiebhom dwar it-trattament tagħhom, peress li jistgħu jaraw sintomi li l-pazjent ma jkunx konxju tagħhom.

L-evalwazzjoni għal PML għandha tkun ibbażata fuq eżami newroloġiku, immaġni b'reżonanza manjetika tal-moħħ, u analiżi tal-fluwidu ċerebrospinali għal DNA tal-virus JC (JCV) permezz ta' polymerase chain reaction (PCR) jew bijopsija tal-moħħ b'testijiet għal JCV. PCR negattiva għal JCV ma teskludix PML. Jekk ma tkunx tista' tiġi stabbilita dijanjożi alternattiva jista' jkun hemm bżonn ta' segwitu u valutazzjoni addizzjonali.

Jekk ikun hemm suspett ta' PML, dożaġġ ulterjuri għandu jiġi sospiż sakemm PML tkun ġiet eskluża. Jekk PML tiġi kkonfermata, thalidomide għandu jitwaqqaf b'mod permanenti.

Lewkimja majelojde akuta (AML) u sindromi majelodisplastiki (MDS)

Żieda statistikament sinifikanti ta' AML u MDS ġiet osservata fi studju kliniku wiehed f'pazjenti li fil-passat kellhom MM mhux ikkurata li kienu qed jirċievu kombinazzjoni ta' melphalan, prednisone, u thalidomide (MPT). Ir-riskju żdied maż-żmien u kien madwar 2 % wara sentejn u madwar 4 % wara tliet snin. Żieda fl-inċidenza tat-tieni tumuri malinni primarji (SPM) ġiet osservata wkoll f'pazjenti b'MM li ġiet iddijanostikata għall-ewwel darba li kienu qed jirċievu lenalidomide. Fost SPMs invażivi, każijiet ta' MDS/AML ġew osservati f'pazjenti li kienu qed jirċievu lenalidomide flimkien ma' melphalan jew immedjatement wara doża għolja ta' melphalan u trapjant awtologu ta' ċelluli staminali.

Il-benefiċċju miksub b'thalidomide kif ukoll tar-riskju għal AML u MDS irid jiġi kkunsidrat qabel jinbeda t-trattament b'thalidomide f'kombinazzjoni ma' melphalan u prednisone. It-tobba għandhom jevalwaw bir-reqqa lil-pazjenti qabel u waqt it-trattament permezz tal-iskrining standard għall-kanċer u jibdeu it-trattament kif indikat.

Pazjenti b'indeboliment tal-kliewi u tal-fwied

Studji li saru f'pazjenti b'saħħithom u f'pazjenti b'majeloma multipla jissuġġerixxu li thalidomide ma jiġix influwenzat b'xi grad sinifikanti mill-funzjoni tal-kliewi jew tal-fwied (ara sezzjoni 5.2). Madankollu, dan ma ġiex studjat formalment f'pazjenti b'indeboliment fil-funzjoni tal-kliewi jew tal-fwied; għalhekk pazjenti b'indeboliment sever tal-kliewi jew tal-fwied għandhom ikunu mmonitorjati bir-reqqa għal kwalunkwe avvenimenti avversi.

Eċċipjenti b'effetti magħrufa

Lattożju

Dan il-prodott mediċinali fih monoidrat tal-lattożju. Pazjenti li għandhom problemi ereditarji rari ta' intolleranza għall-galactose, nuqqas totali ta' lactase jew malassorbiment tal-glucose-galactose m'għandhomx jiehdu dan il-prodott mediċinali.

Sukrożju

Dan il-prodott mediċinali fih sukrożju. Pazjenti li għandhom problemi ereditarji rari ta' intolleranza għall-fructose, malassorbiment tal-glucose-galactose jew nuqqas ta' sucrase-isomaltase, m'għandhomx jiehdu dan il-prodott mediċinali.

4.5 Interazzjoni ma' prodotti mediċinali oħra u forom oħra ta' interazzjoni

Thalidomide huwa substrat ħafif għal isoenżimi ta' cytochrome P450 u għalhekk interazzjonijiet klinikament importanti ma' prodotti mediċinali li huma impedituri u/jew jistimulaw din is-sistema enzimatika huma improbabbli. Idrolisi mhux enzimatika ta' thalidomide, bħala l-mekkaniżmu prinċipali ta' tneħħija tissuġġerixxi li l-potenzjal għal interazzjonijiet bejn mediċina u oħra ma' thalidomide hu baxx.

Żieda fl-effetti sedattivi ta' prodotti mediċinali ohra

Thalidomide għandu karatteristiċi sedattivi, u għalhekk jista' jharrax l-induzzjoni sedattiva b'ansjolitiċi, ipnotiċi, antipsikotiċi, H₁ antiistamini, derivati ta' opijati, barbiturati u alkohol. Kawtela għandha tiġi użata meta thalidomide jingħata flimkien ma' prodotti mediċinali li jikkawżaw il-ħedla.

Effett bradikardjaku

Minħabba l-potenzjal ta' thalidomide li jinduċi bradikardja, kawtela għandha tiġi eżerċitata bi prodotti mediċinali li għandhom l-istess effett farmakodinamiku bħal sustanzi attivi magħrufa li jikkawżaw torsade de pointes, beta blockers jew aġenti anticholinesterase.

Prodotti mediċinali li huma magħrufa li jikkawżaw newropatija periferali

Prodotti mediċinali magħrufa li huma assoċjati ma' newropatija periferali (eż. vincristine u bortezomib) għandhom jintużaw b'kawtela fuq pazjenti li qed jirċievu thalidomide.

Kontraċettivi ormonali

Thalidomide m'għandux effett ma' kontraċettivi ormonali. F'10 nisa b'saħħithom, il-profilu farmakokinetiċi ta' norethindrone u ethinyl estradiol wara l-għoti ta' doża waħda li kien fiha 1.0 mg ta' norethindrone acetate u 0.75 mg ta' ethinyl estradiol ġew studjati. Ir-riżultati kienu simili bi u mingħajr l-amministrazzjoni konġunta ta' thalidomide 200 mg/kuljum f'livelli ta' stat fiss. Madankollu, kontraċettivi ormonali kkombinati m'humiex rakkomandati minħabba ir-riskju oġġla ta' mard trombiemboliku venaż.

Warfarin

L-għoti ta' doża multipla ta' 200 mg thalidomide q.d. għal 4 ijiem ma kelliex effett fuq il-proporzjon intenazzjonali normalizzat (INR – international normalized ratio) fuq voluntieri b'saħħithom. Madankollu, minħabba r-riskju oġġla ta' trombozi f'pazjenti milquta bil-kanċer, u metabolizmu potenzjalment aċċelerat ta' warfarina bil-kortikosteroidi, monitoraġġ mill-qrib tal-valuri tal-INR huwa rakkomandat waqt it-trattament kkombinat b'thalidomide-prednisone kif ukoll matul l-ewwel ġimgħat wara li jintemmu dawn it-trattamenti.

Digoxin

Thalidomide m'għandux effett fuq digoxin. Fi 18-il voluntier raġel b'saħħithom, l-għoti ta' doża multipla ta' 200 mg thalidomide ma deherx li kellu effett fuq il-farmakokinetika ta' doża waħda ta' digoxin. Barraminhekk, l-għoti ta' doża waħda ta' 0.5 mg digoxin ma deherx li kellu effett fuq il-farmakokinetika ta' thalidomide. Mhux magħruf jekk l-effett ser ikun differenti f'pazjenti li jbatu minn myeloma mulitiplika.

4.6 Fertilità, tqala u treddigh

Nisa li jista' jkollhom it-tfal /Kontraċezzjoni fl-irġiel u n-nisa

In-nisa li jista' jkollhom it-tfal għandhom jużaw metodu wieħed effettiv ta' kontraċezzjoni għal mill-inqas 4 ġimgħat qabel il-bidu tat-trattament, waqt it-trattament inkluż waqt l-interruzzjonijiet tad-doża u sa mill-inqas 4 ġimgħat wara t-trattament b'thalidomide (ara sezzjoni 4.4). Jekk ikun hemm tqala f'mara li tkun qed tingħata trattament b'thalidomide, it-trattament għandu jitwaqqaf minnufih u l-pazjenta għandha tiġi riferuta lil tabib speċjalizzat jew b'esperjenza fit-teratoloġija għal valutazzjoni u pariri.

Peress li thalidomide jinstab fis-semen, bħala prekawzzjoni l-pazjenti rġiel kollha għandhom jużaw il-kondoms waqt it-trattament, waqt l-interruzzjoni tad-doża u għal mill-inqas 7 ijiem mill-waqfien tat-trattament meta jkollhom x'jaqsmu sesswalment ma' mara tqila jew ma' mara li jista' jkollha t-tfal li mhix qed tuża kontraċezzjoni effettiva. Dan japplika anki jekk ir-raġel kien għamel vasektomija. Jekk ikun hemm tqala f'partner ta' pazjent raġel li qed jiehu thalidomide, il-partner mara għandha tiġi riferuta għand tabib speċjalizzat jew b'esperjenza fit-teratoloġija għal valutazzjoni u pariri.

Tqala

Thalidomide hu kontra-indikat waqt it-tqala u f'nisa li għad jistgħu joħorġu tqal għajr meta l-kundizzjonijiet kollha tal-Programm ta' Prevenzjoni ta' Tqala huma sodisfatti (ara sezzjoni 4.3).

Thalidomide huwa teratoġen uman qawwi li jikkawża frekwenzi għolja (madwar 30 %) ta' mankamenti severi u ta' periklu għal hajja mit-twelid bħal: ektromelija (amelija, fokomelija, hemimelija) tal-estrematajiet ta' fuq u/jew ta' taht, mikrotja b'abnormalità tal-meatus akustiku ta' barra (għami jew assenti), leżjonijiet fil-widna tan-nofs jew interna (inqas ta' spiss), leżjonijiet okulari (anoftalmja, mikroftalmja), mard kongenitali tal-qalb, abnormalitajiet renali. Abnormalitajiet inqas frekwenti ġew deskritti wkoll.

Treddiġh

Mhux magħruf jekk thalidomide jigix eliminat mill-ħalib tas-sider tal-bniedem. Studji fl-annimali wrew l-eliminazzjoni ta' thalidomide fil-ħalib tas-sider. Għalhekk it-treddiġh għandu jitwaqqaf waqt it-trattament b'thalidomide.

Fertilità

Studji fuq fniek ma wrew ebda effetti fuq l-indiċi tal-fertilità fin-nisa u l-irġiel għalkemm kienet osservata degenerazzjoni testikulari fl-irġiel.

4.7 Effetti fuq il-hila biex issuq u thaddem magni

Thalidomide Lipomed skont il-pożoloġija rakkomandata għandu effett żgħir jew effett moderat fuq il-hila biex issuq u thaddem magni.

Thalidomide jista' jikkawża gheja (komuni ħafna), sturdament (komuni ħafna), nġhas (komuni ħafna) u vista mċajpra (komuni) (ara sezzjoni 4.8). Il-pazjenti għandhom jingħataw struzzjonijiet biex ma jsuqux, ma jużawx inġenji jew jagħmlu xogħol perikoluż waqt li qed jiġu trattati b'thalidomide jekk iħossuhom għajjenin, storduti, bi nġhas jew ikollhom vista mċajpra.

4.8 Effetti mhux mixtieqa

Sommarju tal-profil tas-sigurtà

Il-biċċa l-kbira tal-pazjenti li jkunu qed jieħdu thalidomide huma mistennija li jkollhom reazzjonijiet avversi.

L-aktar reazzjonijiet avversi komuni osservati assoċjati mal-użu ta' thalidomide f'kombinazzjoni ma' melphalan u prednisone huma: newtropsenja, lewkopenja, stitikezza, nġhas, parestesija, newropatija periferali, anemija, limfopenja, tromboċitopenja, stordament, disaestesija, tregħid involontarju, u edema periferali.

Barra mir-reazzjonijiet avversi mogħtija fil-qosor hawn fuq, thalidomide flimkien ma' dexamethasone ikkawża gheja bħala reazzjoni avversa komuni ħafna fi studji kliniċi oħra; reazzjonijiet avversi komuni ta' iskemija mumentanja, sinkope, vertiġini, pressjoni baxxa, tibdil fil-burdata, ansjetà, vista mċajpra, dardir u dispepsja; u reazzjonijiet avversi mhux komuni ta' aċċident ċerebrovaskulari, perforazzjoni divertikulari, peritonite, pressjoni baxxa ortostatika u bronkite.

L-aktar reazzjonijiet avversi klinikament importanti assoċjati mal-użu ta' thalidomide f'kombinazzjoni ma' melphalan u prednisone jew dexamethasone jinkludu: trombozi profunda fil-vina u emboliżmu pulmonari, newropatija periferali, reazzjonijiet severi tal-ġilda li jinkludu s-sindromu ta' Stevens-Johnson, nekrolisi epidermali tossika, u reazzjoni tal-medicina b'eosinofilja jew sintomi sistemici, sinkope, bradikardja u sturdament (ara sezzjonijiet 4.2, 4.4 u 4.5).

Lista f'tabella ta' reazzjonijiet avversi

Tabella 3 fiha biss reazzjonijiet avversi li għalihom relazzjoni kawżali bi trattament bil-prodott mediċinali jista' raġonevolment jiġi stabbilit osservati fl-istudju l-aktar importanti u mill-esperjenza ta' wara t-tqeghid fis-suq. Il-frekwenzi mogħtija huma bbażżati fuq l-osservazzjonijiet waqt studju kliniku prinċipali ta' komparazzjoni li sŧharreg l-effett ta' thalidomide f'kombinazzjoni ma' melphalan u prednisone f'pazjenti b'majeloma multipla li ma kienux ġew trattati qabel.

Il-frekwenzi huma mfissra kif ġej: komuni ħafna ($\geq 1/10$); komuni ($\geq 1/100$ sa $< 1/10$); mhux komuni ($\geq 1/1000$ sa $< 1/100$); rari ($\geq 1/10.000$ sa $< 1/1000$); rari ħafna ($< 1/10.000$) u mhux magħruf (ma tistax tittiehed stima mid-data disponibbli). Fi hdan kull grupp ta' frekwenza, ir-reazzjonijiet avversi huma ppreżentati b'mod li daww l-aktar serji jidhru l-ewwel.

Tabella 3: Reazzjonijiet avversi tal-medicina (ADRs) irrappurtati fl-istudju kliniku l-aktar importanti b'thalidomide f'kombinazzjoni ma' melphalan u prednisone u mill-użu ta' wara tqeghid fis-suq

Klassi tas-Sistemi u tal-Organi	Frekwenza	Reazzjoni avversa
Infezzjonijiet u infestazzjonijiet	Komuni	Pnewmonja
	Mhux Magħrufa	Infezzjonijiet severi (eż. sepsis fatali li tinkludi xokk settiku) ^a , Infezzjonijiet virali, li jinkludu herpes zoster u l-attivazzjoni mill-ġdid tal-virus tal-epatite B ^a
Neoplażmi beninni, malinni u daww mhux speċifikati (inklużi ċesti u polipi)	Komuni	Lewkimja majelodje akuta ^{b,c}
	Mhux komuni	Sindrome majelodisplastiku ^{b,c}
	Mhux Magħrufa	Sindrome tal-lisi tat-tumur ^a
Disturbi tad-demem u tas-sistema limfatika	Komuni Ħafna	Newtopenija, Lewkopenija, Anemija, Limfopenija, Tromboċitopenija
	Komuni	Newtopenija bid-deni ^a , panċitopenija ^a
Disturbi fis-sistema immuni	Mhux Magħrufa	Reazzjonijiet allergici (sensittività eċċessiva, angjoedema, reazzjoni anafilattika, urtikarja) ^a
Disturbi fis-sistema endokrinarja	Mhux Magħrufa	Ipotirojdiżmu ^a
Disturbi psikjatriċi	Komuni	Stat ta' konfużjoni, Depressjoni
Disturbi fis-sistema nervuża	Komuni Ħafna	Newropatija periferali ^b , Rogħda, Sturdament, Parastesija, Disestesija, Ngħas
	Komuni	Konvulżjonijiet ^a , Koordinazzjoni anormali
	Mhux Magħrufa	Sindrome ta' enċefalopatija posterjuri reversibbli (PRES - Posterior reversible encephalopathy syndrome) ^{a,b} , Aggravament tas-sintomi tal-marda ta' Parkinson ^a
Disturbi fil-widnejn u fis-sistema labirintika	Komuni	Smigh indebolit jew truxija ^a
Disturbi fil-qalb	Komuni	Insuffiċjenza kardijaka, Bradikardja
	Mhux komuni	Infart mijokardijaku ^a , fibrillazzjoni tal-atriju ^a , imblokk atrijoventrikulari ^a
Disturbi vaskulari	Komuni	Trombozi tal-vini profondi ^b

Klassi tas-Sistemi u tal-Organ	Frekwenza	Reazzjoni avversa
Disturbi respiratorji, toraċi u medjastinali	Komuni	Embolizmu pulmonari ^b , Mard tal-interstizju tal-pulmun, Bronkopnewmopatija, Dispnea
	Mhux Magħrufa	Pressjoni għolja pulmonari ^a
Disturbi gastrointestinali	Komuni Ħafna	Stitikezza
	Komuni	Rimettar, Ħalq xott
	Mhux komuni	Ostruzzjoni fl-imsaren ^a
	Mhux Magħrufa	Perforazzjoni gastrointestinali ^a , pankreatite ^a , emorraġija gastrointestinali ^a
Disturbi fil-fwied u fil-marrara	Mhux Magħrufa	Disturbi tal-fwied ^a
Disturbi fil-ġilda u fit-tessuti ta' taht il-ġilda	Komuni	Eruzzjoni tossika tal-ġilda, Raxx, Ġilda xotta
	Mhux Magħrufa	Sindrome ta' Stevens-Johnson ^{a,b} , nekrolisi epidermali tossika ^{a,b} , reazzjoni tal-medicina b'eosinofilja u sintomi sistemici ^{a,b} , vaskulite lewkoċitoklastika ^a
Disturbi fil-kliwi u fis-sistema urinarka	Komuni	Insuffiċjenza tal-kliwi ^a
Disturbi fis-sistema riproduttiva u fis-sider	Mhux Magħrufa	Disfunzjoni sesswali ^a , disturbi menstrwali li jinkludu amenorrea ^a
Disturbi ġenerali u kondizzjonijiet ta' mnejn jingħata	Komuni Ħafna	Edema periferali
	Komuni	Deni, Astenja, Telqa

^a Identifikati minn data wara t-tqegħid fis-suq.

^b Ara sezzjoni 4.8 "Deskrizzjoni ta' reazzjonijiet avversi magħżula".

^c Lewkimja majelode akuta u Sindrome Majelodisplastiku ġew irrappurtati fi studju kliniku wieħed f'pazjenti b'majeloma multipla li ma ġewx ikkurati fil-passat li kienu qed jirċievu l-kombinazzjoni ta' melphalan, prednisone u thalidomide (MPT).

Deskrizzjoni ta' reazzjonijiet avversi magħżula

Disturbi tad-dem u tas-sistema limfatika

Reazzjonijiet avversi għal disturbi ematoloġiċi huma provduti mqabbla mad-driegħ komparatur peress li l-komparatur għandu effett sinjifikanti fuq dawn id-disturbi (Tabella 4).

Tabella 4: Tqabbil bejn id-disturbi ematoloġiċi għal kombinazzjonijiet ta' melphalan, prednisone (MP) u melphalan, prednisone, thalidomide (MPT) fl-istudju IFM 99-06 (ara sezzjoni 5.1)

	n (% ta' pazjenti)	
	MP (n=193)	MPT (n=124)
	Gradi 3 u 4*	
Newtopenja	57 (29.5)	53 (42.7)
Lewkopenja	32 (16.6)	32 (25.8)
Anemija	28 (14.5)	17 (13.7)
Limfopenja	14 (7.3)	15 (12.1)
Tromboċitopenja	19 (9.8)	14 (11.3)

* Kriterji WHO

Reazzjonijiet avversi addizzjonali minn esperjenza ta' wara t-tqegħid fis-suq b'thalidomide u li ma kinux osservati fl-istudju importanti ħafna jinkludu newtopenija bid-deni u panċitopenija.

Teratogeniċità

Ir-riskju ta' mewt intra-uterina jew mankamenti severi mat-twelid, prinċipalment fokomelija hija estremament għolja. Thalidomide m'għandux jintuza fi kwalunkwe hin waqt it-tqala (ara sezzjonijiet 4.4 u 4.6).

Avvenimenti tromboembolici venużi u arterjali

Riskju oghla ta' tromboemboliżmu venuż (bhal trombożi tal-vini fil-fond u emboliżmu pulmonari) u tromboemboliżmu arterjali (bhal infart mijokardjaku u avveniment ċerebrovaskulari) ġew irrappurtati f'pazjenti trattati b'thalidomide (ara sezzjoni 4.4).

Newropatija periferali

In-newropatija periferali hija reazzjoni avversa potenzjalment severa u komuni ħafna tat-trattament b'thalidomide li jista' jirriżulta fi ħsara rriversibbli (ara sezzjoni 4.4). Newropatija periferali ġeneralment isseħħ wara l-użu kroniku fuq perijodu ta' xhur. Madankollu, rapporti wara perijodu relattivament qasir jeżistu wkoll. Aktar ma jkun hemm doża kumulattiva u ġbid fit-tul tat-terapija aktar ikun hemm inċidenza ta' avvenimenti ta' newropatija li jwasslu għat-twaqqif, tnaqqis tad-doża jew interruzzjoni. Is-sintomi jistgħu jseħħu ftit wara li t-trattament b'thalidomide ikun waqaf u jew jista' jirrisolvi ruħhom bil-mod jew ma jirrisolvi ruħhom xejn.

Sindrome ta' enċefalopatija reversibbli posterjuri (PRES)/Sindrome ta' lewkoenċefalopatija posterjuri reversibbli (RPLS – Reversible posterior leukoencephalopathy syndrome)

Każijiet ta' PRES/RPLS ġew irrappurtati. Sinjali u sintomi jinkludu disturbi fil-vista, uġiġħ ta' ras, aċċessjonijiet u stat mentali mibdul, bi jew mingħajr pressjoni għolja assoċjata. Dijanjosi ta' PRES/RPLS tehtieg konferma permezz ta' immaġni tal-moħħ. Il-maġġoranza tal-każijiet irrappurtati kellhom fatturi ta' riskju rikonoxxuti għal PRES/RPLS, li kienu jinkludu pressjoni għolja, indeboliment tal-kliewi u l-użu fl-istess ħin ta' doża għolja ta' kortikosteroidi u/jew kimoterapija.

Lewkimja majelojde akuta (AML) u sindromi majelodisplastiki (MDS)

AML u MDS ġew irrappurtati fi studju kliniku wieħed f'pazjenti li fil-passat kellhom majeloma multipla mhux ikkurata li kienu qed jirċievu kombinazzjoni ta' melphalan, prednisone, u thalidomide (ara sezzjoni 4.4).

Reazzjonijiet allergiċi u reazzjonijiet severi tal-ġilda

Każijiet ta' reazzjonijiet allergiċi inkluż anġioedema, reazzjoni anafilattika u reazzjonijiet severi tal-ġilda li jinkludu s-sindrome ta' Stevens-Johnson (SJS), nekrolisi epidermali tossika (TEN) u reazzjoni tal-medicina b'eosinofilja u sintomi sistemici (DRESS) ġew irrappurtati bl-użu tat-terapija b'thalidomide. Jekk ikun hemm suspett ta' anġioedema, reazzjoni anafilattika, SJS, TEN jew DRESS, l-użu ta' thalidomide m'għandux jitkompla (ara sezzjoni 4.2 u 4.4).

Popolazzjoni anzjana

Il-profil tar-reazzjonijiet avversi rappurtat f'pazjenti li kellhom > 75 sena ikkurati b'thalidomide 100 mg darba kuljum kien simili għall-profil tar-reazzjonijiet avversi osservat f'pazjenti li kellhom ≤ 75 sena kkurati b'thalidomide 200 mg darba kuljum (ara Tabella 3). Madankollu, pazjenti li jkollhom >75 sena, potenzjalment ikunu f'riskju għal frekwenza oghla ta' reazzjonijiet avversi serji.

Rappurtar ta' reazzjonijiet avversi suspettati

Huwa importanti li jiġu rappurtati reazzjonijiet avversi suspettati wara l-awtorizzazzjoni tal-prodott medicinali. Dan jippermetti monitoraġġ kontinwu tal-bilanċ bejn il-benefiċċju u r-riskju tal-prodott medicinali. Il-professjonisti tal-kura tas-saħħa huma mitluba jirrappurtaw kwalunkwe reazzjoni avversa suspettata permezz tas-sistema ta' rappurtar nazzjonali imniżżla f' [Appendiċi V](#).

4.9 Doża eċċessiva

Tmintax-il każ ta' doża eċċessiva ġew rapportati fil-letteratura dwar doži sa 14.4 grammi. Fi tlettax minn dawn il-każijiet, il-pazjenti ħadu thalidomide waħdu; l-ammonti kienu jvarjaw minn 350 mg sa 4,000 mg. Dawn il-pazjenti jew ma wrew l-ebda sintomi jew kellhom sintomi ta' nġhas, irritabilità, 'mard', u/jew uġiġħ ta' ras. F'tifel ta' sentejn li ħa 700 mg, kien hemm rispons plantari mhux normali flimkien ma' nġhas u irritabilità. L-ebda fatalità ma ġiet irrapportata u l-pazjenti kollha b' doża eċċessiva rkupraw mingħajr kumplikazzjonijiet. M'hemmx antidot speċifiku għal doża eċċessiva ta' thalidomide. F'każ ta' doża eċċessiva, is-sinjali vitali tal-pazjent għandhom jiġu mmonitorjati u kura t'appoġġ xierqa għandha tingħata sabiex tibqa' tinżamm il-persjoni tad-demm u l-istat respiratorju.

5. PROPRJETAJIET FARMAKOLOĠIĊI

5.1 Proprjetajiet farmakodinamiċi

Kategorija farmakoterapewtika: immunosoppressanti, immunosoppressanti oħrajn, Kodiċi ATC: L04AX02.

Thalidomide għandu ċentru kirali u jiġi użat klinikament bħala racemate ta' (+)-(R)- u (-)-(S)-thalidomide. L-ispektrum tal-attività ta' thalidomide għadu mhux ikkaratterizzat għal kollox.

Mekkaniżmu ta' azzjoni

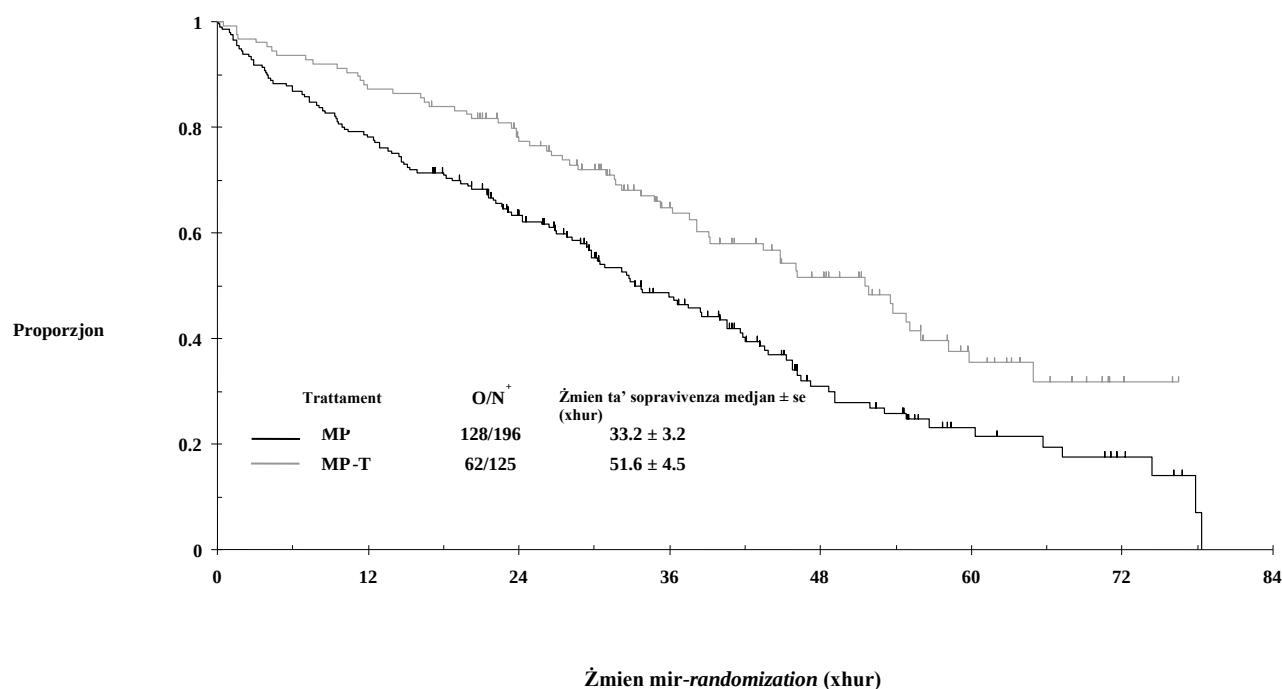
Thalidomide juri attivitajiet immunomodulatorji, anti-infjammatorji u anti-neo-plastiċi potenzjali. Tagħrif minn studji *in vitro* u provi kliniċi jissuġerixxu li l-effetti immunomodulatorji, anti-infjammatorji u anti-neoplastiċi ta' thalidomide jistgħu ikunu relatati mat-trażżin fil-produzzjoni eċċessiva tal-fattur ta' nekrosi tumurili-alfa (TNF- α), ibaxxi modulazzjoni ta' molekoli ta' adeżjoni fis-superfiċje ta' ċelluli magħżula involuti fil-migrazzjoni ta' lewkoċiti u attività anti-aġġoġenika. Thalidomide huwa wkoll sedattiv ipnotiku mhux barbiturat u ċentralment attiv. M'għandux effetti kontra l-batterja.

Effikaċja klinika u sigurtà

Riżultati minn studju IFM 99-06, ta' Fażi 3, randomizzat, bit-tikketa murija, grupp parallel, multicentrali wera vantaġġ ta' sopravivenza meta thalidomide jintuża f'kombinazzjoni ma' melphalan u prednisone għal 12-il ċiklu ta' 6 ġimgħat fit-trattament ta' pazjenti li għadhom kif ġew dijanjostikati b'majeloma multipla. F'dan l-istudju l-età tal-pazjenti kienet tvarja bejn 65-75 sena, b'41 % (183/447) tal-pazjenti ikollhom 70 sena jew aktar. Id-doża medjana ta' thalidomide kienet ta' 217 mg u > 40 % tal-pazjenti rċevew 9 ċikli. Melphalan u prednisone kienu dożati f'0.25 mg/kg/kuljum u 2 mg/kg/kuljum rispettivament fil-jiem 1 sa 4 ta' kull ċiklu ta' sitt ġimgħat.

Barra mill-analiżi permezz tal-protokoll, sar ukoll aġġornament għall-istudju IFM 99-06 li pprova 15-il xahar ta' *data* addizzjonali ta' *follow-up*. Is-sopravivenza totali medjana kien ta' 51.6 ± 4.5 u 33.2 ± 3.2 xhur fil-gruppi MPT u MP, rispettivament (97.5 % CI 0.42 sa 0.84). Din id-differenza ta' 18-il xahar kienet statistikament sinifikanti bi proporzjon ta' periklu tat-tnaqqis tar-riskju tal-mewt fid-driegħ ta' MPT ta' 0.59, 97.5 % intervall ta' kunfidenza ta' 0.42-0.84 u valur-p ta' < 0.001 (ara Figura 1).

Figura 1: Sopravivenza globali skont it-trattament



Popolazzjoni Pedjatrika

L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini irrinunzjat għall-obbligu li jiġu ppreżentati r-riżultati tal-istudji bil-prodott mediċinali ta' referenza li fih thalidomide f'kull sett tal-popolazzjoni pedjatrika fil-majeloma multipla (ara sezzjoni 4.2 għal informazzjoni dwar l-użu pedjatriku).

5.2 Tagħrif farmakokinetiku

Assorbiment

L-assorbiment ta' thalidomide huwa baxx wara l-ghoti mill-ħalq. Il-konċentrazzjonijiet massimi fil-plażma intlaħqu wara 1-5 sigħat mill-ghoti. L-ghoti flimkien mal-ikel dewwem l-assorbiment imma ma biddilx il-medda globali tal-assorbiment.

Distribuzzjoni

L-irbit bejn plazma-proteġina ta' (+)-(R) u (-)-(S) enantiomers instabu li huma 55 % u 65 % rispettivament. Thalidomide huwa preżenti wkoll fis-semen tal-pazjenti rġiel f'livelli simili bħal tal-konċentrazzjonijiet tal-plażma (ara sezzjoni 4.4). Id-distribuzzjoni ta' thalidomide mhijiex influwenzata mill-età, is-sess tal-persuna, il-funzjoni tal-kliwi, u l-varjanti kimiċi fid-dem, fi kwalunkwe livell sinifikanti.

Bijotrasformazzjoni

Thalidomide jiġi metabolizzat kważi esklussivament minn idrolisi mhux enzimatika. Fil-plażma, thalidomide mhux mibdul jirrappreżenta 80 % tal-komponenti ċirkolatorji. Thalidomide mhux mibdul kien komponent minuri (< 3 % tad-doża) fl-awrina. Flimkien ma' thalidomide, prodotti idrolitiċi N-(o-carboxybenzoyl) glutarimide u phthaloyl isoglutamine iffurmati permezz ta' proċessi mhux enzimatiċi huma wkoll preżenti fil-plażma u fil-maġġoranza fl-awrina. Metaboliżmu li jossida ma jikkontribwixxi b'mod sinifikanti għall-metaboliżmu globali ta' thalidomide. Hemm metaboliżmu epatiku minimu kkatalizzat permezz ta' cytochrome P450 fuq thalidomide. Hemm *data in vitro* li tindika li prednisone għandu mnejn jikkawża induzzjoni enzimatika li tista' tnaqqas l-esponiment sistematiku ta' prodotti mediċinali li jintużaw fl-istess ħin. Ir-relevanza *in vivo* ta' dawn is-sejbiet mhix magħrufa.

Eliminazzjoni

Il-half-life tal-eliminazzjoni medja ta' thalidomide fil-plażma wara doži orali singoli ta' bejn 50 mg u 400 mg kienet ta' bejn 5.5 sa 7.3 sigħat. Wara doża orali waħda ta' 400 mg ta' thalidomide radju-tikkettat, il-medja tal-irkuprar totali kienet ta' 93.6 % tad-doża li ngħatat sa Jum 8. Il-maġġoranza tad-doża radjuattiva tneħħiet fi żmien 48 siegħa wara l-ghoti tad-doża. Ir-rotta maġġuri tat-tneħħija kienet permezz tal-awrina (> 90 %) waqt li t-tneħħija mal-ippurgar kienet minuri.

Hemm relazzjoni lineari bejn il-piż tal-ġisem u l-istima tat-tneħħija ta' thalidomide; f'pazjenti b'majeloma multipla li għandhom piż tal-ġisem ta' 47-133 kg, it-tneħħija ta' thalidomide varjat minn madwar 6-12 L/siegħa, li tirrappreżenta żieda fit-tneħħija ta' thalidomide ta' 0.621 L/siegħa għal kull 10 kg ta' żieda ta' piż tal-ġisem.

Linearità/nuqqas ta' linearità

L-espożizzjoni sistematika totali (AUC) hija proporzjonali għad-doża f'kondizzjonijiet ta' doża waħda. Ma giet osservata l-ebda dipendenza tal-farmakokinetika marbuta mal-hin.

Indeboliment tal-fwied u tal-kliwi

Il-grad ta' metabolizmu ta' thalidomide mis-sistema ta' ċitokrom P450 tal-fwied hu minimu u thalidomide intatt ma jitneħħiex mill-kliwi. Il-kejl tal-funzjoni tal-kliwi (tneħħija tal-kreatinina) u tal-funzjoni tal-fwied (kimika tad-demm) jindika effett minimu tal-funzjoni tal-kliwi u tal-fwied fuq il-farmakokinetika ta' thalidomide. Għaldaqstant, il-metabolizmu ta' thalidomide mhuwiex mistenni li jiġi affettwat minn disfunzjoni tal-fwied jew tal-kliwi. *Data* minn pazjenti b'mard tal-kliwi fl-istadju tal-aħħar tissuggerixxi li m'hemm l-ebda l-impatt tal-funzjoni tal-kliwi fuq il-farmakokinetika ta' thalidomide.

5.3 Tagħrif ta' qabel l-użu kliniku dwar is-sigurtà

Fil-każ ta' kelb raġel, wara sena ta' dożaġġ, kienu osservati pluggijiet reversibbli tal-bila f'kanalikuli f'livell ta' esponiment akbar minn 1.9 darba tal-esponiment uman.

Għedud imnaqqsa tal-plejtlets kienu osservati fi studji fuq grieden u firien. Tal-aħħar kienu jidhru li huma marbuta ma' thalidomide u seħħew f'esponimenti akbar minn 2.4 darba l-esponiment uman. Dan it-tnaqqis ma wassalx għal sinjali kliniċi.

Fi studju ta' sena fuq klieb, kienu osservati tkabbir u/jew telf ta' kulur għal kulur blu tal-glanduli mammarji u estrus prolongat fil-każ ta' nisa f'livell ta' esponiment ta' 1.8 jew akbar minn 3.6 darba tal-esponiment uman rispettivament. Ir-relevanza għall-bnedmin mhix magħrufa.

L-effett ta' thalidomide fuq il-funzjoni tat-tirojde kien analizzat kemm fuq il-firien u anke fuq il-klieb. Ma ġew osservati ebda effetti fuq il-klieb; madankollu fil-firien kien hemm tnaqqis apparenti u dipendenti fuq id-doża fit-T4 totali u liberu li kien aktar konsistenti fil-mara.

L-ebda effett mutageniku jew ġenotossiku ma ġie rivelat meta saru l-analizi ta' thalidomide fuq batterija standard ta' testijiet ġenotossici. L-ebda xhieda ta' karċinogeniċità ma giet osservata f'espożizzjonijiet ta' madwar 15, 13 u 39 darba l-AUC kliniku stmat tad-doża rakkomandata mibdija fi grieden, firien irġiel u firien nisa rispettivament.

Studji fuq l-annimali wrew differenzi fis-suxxetibilità bejn l-ispeċi għall-effetti teratoġeniċi ta' thalidomide. Fil-bniedem, thalidomide huwa teratoġen ipprovat.

Studju fuq fniek ma wera l-ebda effett fuq l-indiċi tal-fertilità fin-nisa u l-irġiel għalkemm kienet osservata degenerazzjoni testikulari fl-irġiel.

Studju tat-tossicità fi żmien tat-twelid u wara t-twelid li sar fuq il-fniek meta t-thalidomide ngħata f'dożi sa 500 mg/kg/kuljum irriżulta f'aborti, aktar frieħ jitwieldu mejta u tnaqqis fil-vijabilità tal-ferħ waqt l-irdigh. Frieħ minn ommijiet ittrattati b'thalidomide kellhom żieda fl-aborti, tnaqqis fil-gwadann tal-piż tal-ġisem, tibdil fit-tagħlim u fil-memorja, tnaqqis fil-fertilità, u indiċi tat-tqala mnaqqsa.

6. TAGHRIF FARMAĊEWTIKU

6.1 Lista ta' eċċipjenti

Qalba tal-pillola

Lactose monohydrate
Copovidone (E 1208)
Talc (E 553b)
Magnesium stearate (E 470b)
Microcrystalline cellulose [E 460(i)]

Kisi

Heavy kaolin (E 559)
Sucrose
Acacia (E 414)
Calcium carbonate (E 170)
Talc (E 553b)
Titanium dioxide (E 171)

6.2 Inkompatibbiltajiet

Mhux applikabbli.

6.3 Żmien kemm idum tajjeb il-prodott mediċinali

5 snin

6.4 Prekawzjonijiet speċjali għall-ħażna

Din il-prodott mediċinali m'għandhux bżonn ħażna speċjali.

6.5 In-natura tal-kontenitur u ta' dak li hemm ġo fih

Strixxa tal-PVC/aluminju li fiha 10 pilloli miksijin.

Daqs tal-pakkett: 30 pillola miksija (tliet strixxi).

6.6 Prekawzjonijiet speċjali għar-rimi u għal immaniġġar iehor

Il-pilloli miksijin m'għandhomx jitgħaffġu. Jekk it-trab minn thalidomide imiss mal-ġilda, il-ġilda għandha tinhasel immedjatement u bir-reqqa bis-sapun u bl-ilma. Jekk thalidomide imiss mal-membrani mukużi, dawn għandhom jitlaħalhu bir-reqqa bl-ilma.

Il-professjonisti tal-kura tas-saħħa u l-persuni li jiehdu ħsieb il-pazjenti għandhom jilbsu ingwanti li jintremew meta jmissu l-folji jew il-pilloli miksijin. L-ingwanti mbagħad għandhom jitneħħew b'attenzjoni biex jiġi evitat li tiġi esposta l-ġilda, jitpoġġew f'borża tal-plastik tal-polyethylene li tista' tiġi ssiġillata u jintremew skont il-liġijiet lokali. Imbagħad għandhom jaħslu idejhom sew bis-sapun u l-ilma. Nisa tqal jew li jissusspettaw li huma tqal m'għandhomx imissu l-folji jew il-pilloli miksijin (ara sezzjoni 4.4).

Il-pilloli miksijin kollha mhux użati għandhom jingħataw lura lill-ispizjar fit-tmiem tat-trattament.

7. DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Lipomed GmbH
Hegenheimer Strasse 2
79576 Weil am Rhein
Il-Ġermanja

8. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

EU/1/22/1676/001

9. DATA TAL-EWWEL AWTORIZZAZZJONI/TIĠDID TAL-AWTORIZZAZZJONI

Data tal-ewwel awtorizzazzjoni: 19 ta' Settembru 2022

10. DATA TA' REVIZJONI TAT-TEST

Informazzjoni dettaljata dwar dan il-prodott mediċinali tinsab fuq is-sit elettroniku tal-Aġenzija Ewropea dwar il-Medicini <http://www.ema.europa.eu/>.

ANNESS II

- A. MANIFATTUR(I) RESPONSABBLI GHALL-HRUĠ TAL-
LOTT**
- B. KONDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET RIGWARD
IL-PROVVISTA U L-UŻU**
- C. KONDIZZJONIJIET U REKWIŻITI OHRA TAL-
AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ**
- D. KONDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET FIR-
RIGWARD TAL-UŻU SIGUR U EFFETTIV TAL-PRODOTT
MEDIĊINALI**

A. MANIFATTUR(I) RESPONSABBLI GHALL-HRUĠ TAL-LOTT

Isem u indirizz tal-manifattur(i) responsabbli għall-hruġ tal-lott

Lipomed GmbH
Hegenheimer Strasse 2
79576 Weil am Rhein
Il-Ġermanja

B. KONDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET RIGWARD IL-PROVVISTA U L-UŻU

Prodott mediċinali li jingħata b'riċetta ristretta tat-tabib (ara Anness I: Sommarju tal-Karatteristiċi tal-Prodott, sezzjoni 4.2).

C. KONDIZZJONIJIET U REKWIŻITI OHRA TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

• Rapporti perjodiċi aġġornati dwar is-sigurtà (PSURs)

Ir-rekwiżiti biex jiġu pprezentati PSURs għal dan il-prodott mediċinali huma mnizzla fil-lista tad-dati ta' referenza tal-Unjoni (lista EURD) prevista skont l-Artikolu 107c(7) tad-Direttiva 2001/83/KE u kwalunkwe aġġornament sussegwenti ppubblikat fuq il-portal elettroniku Ewropew tal-mediċini.

D. KONDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET FIR-RIGWARD TAL-UŻU SIGUR U EFFIKAĊI TAL-PRODOTT MEDIĊINALI

• Pjan tal-ġestjoni tar-riskju (RMP)

Id-detentur tal-awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq (MAH) għandu jwettaq l-attivitajiet u l-interventi meħtieġa ta' farmakovigilanza dettaljati fl-RMP maqbul ipprezentat fil-Modulu 1.8.2 tal-awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq u kwalunkwe aġġornament sussegwenti maqbul tal-RMP.

RMP aġġornat għandu jiġi pprezentat:

- Meta l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini titlob din l-informazzjoni.
- Kull meta s-sistema tal-ġestjoni tar-riskju tiġi modifikata speċjalment minhabba li tasal informazzjoni ġdida li tista' twassal għal bidla sinifikanti fil-profil bejn il-benefiċċju u r-riskju jew minhabba li jintlaħaq għan importanti (farmakovigilanza jew minimizzazzjoni tar-riskji).
- **Miżuri addizzjonali għall-minimizzazzjoni tar-riskji**
 1. L-MAH għandu jaqbel dwar id-dettalji tal-programm ta' aċċess ikkontrollat mal-Awtoritajiet Kompetenti Nazzjonali f'kull Stat Membru fejn jiġi kkumerċjalizzat Thalidomide Lipomed u għandu jimplimenta dan il-programm fuq bażi nazzjonali sabiex jiżgura li:
 - Qabel ma jippreskrivu (fejn xieraq, u bi ftehim mal-Awtorità Nazzjonali Kompetenti, jagħtu) il-professjonisti kollha tal-kura tas-saħħa li beħsiebhom jippreskrivu (u jagħtu) Thalidomide Lipomed jiġu provduti b'Kitt Edukattiv tal-Professjonist tal-Kura tas-Saħħa li fih dan li ġej:
 - Fuljett edukattiv għall-Professjonisti tal-Kura tas-Saħħa
 - Fuljetti edukattivi għall-pazjenti
 - Kard tal-pazjent
 - Formoli tal-għarfien tar-riskju
 - Informazzjoni dwar fejn jistgħu jsibu s-Sommarju tal-Karatteristiċi tal-Prodott (SmPC, Summary of Product Characteristics) l-aktar riċenti

2. L-MAH għandu jimplimenta programm tal-prevenzjoni tat-tqala (PPP, Pregnancy Prevention Programme) f'kull Stat Membru. Dettalji dwar il-PPP għandhom jiġu miftiehma mal-Awtoritajiet Kompetenti Nazzjonali f'kull Stat Membru u għandhom ikunu lesti qabel it-tnedija tal-prodott mediċinali.
3. L-MAH għandu jaqbel dwar il-kontenut tal-Kitt Edukattiv tal-Professjonist tal-Kura tas-Saħħa mal-Awtorità Kompetenti Nazzjonali f'kull Stat Membru qabel it-tnedija tal-prodott mediċinali u għandu jiżgura li l-materjali fihom l-elementi ewlenin kif deskritt hawn isfel.
4. L-MAH għandu jaqbel dwar l-implimentazzjoni tal-programm ta' aċċess ikkontrollat f'kull Stat Membru.
5. Qabel l-approvazzjoni mill-Awtorità Nazzjonali Kompetenti u qabel it-tnedija tal-prodott mediċinali f'pajjiżi fejn il-prodott ta' referenza mhuwiex approvat jew ikkummerċjalizzat, l-MAH għandu jiżgura li l-materjali edukattivi għandhom jingħataw u jkunu rreveduti mill-organizzazzjonijiet nazzjonali tal-pazjenti jew jekk tali organizzazzjoni ma teżistix jew ma tistax tkun involuta, minn grupp relevanti ta' pazjenti. Il-pazjenti involuti, preferibbilment, għandhom ikunu pazjenti li ma jafux l-istorja ta' thalidomide. Ir-riżultati tal-ittejtjar tal-utent ser jingħataw lill-Awtorità Kompetenti Nazzjonali u l-materjali finali għandhom ikunu validati f'livell nazzjonali.
6. L-MAH għandu jaqbel ukoll ma' kull Stat Membru qabel it-tnedija tal-prodott mediċinali:
 - L-aktar strateġiji adegwati biex jimmonitorjaw l-użu off-label fi hdan it-territorji nazzjonali
 - Il-ġbir ta' data dettaljata biex wiehded jifhem id-demografiji tal-popolazzjoni fil-mira, l-indikazzjoni u n-numru ta' nisa li jistgħu joħorġu tqal sabiex jiġi monitorjat l-użu off-label fi hdan it-territorju nazzjonali.
7. L-MAH ser jinnotifika lill-EMA u lir-rappreżentanti nazzjonali addattati tal-pazjenti u tal-vittmi bid-data proposta tat-tnedija qabel it-tnedija f'kull Stat Membru.

Elementi ewlenin li għandhom jiġu inklużi

Kitt Edukattiv tal-Professjonist tal-Kura tas-Saħħa

Il-Kitt Edukattiv tal-Professjonist tal-Kura tas-Saħħa għandu jkun fih l-elementi li ġejjin:

Fuljett Edukattiv tal-Professjonist tal-Kura tas-Saħħa

- Storja medika u sfond dwar Thalidomide
- It-tul ta' żmien massimu tat-trattament preskritt
 - 4 ġimgħat għal nisa li jistgħu joħorġu tqal
 - 12-il ġimgħa għall-irġiel u nisa li ma jistgħux joħorġu tqal
- Teratoġenicità u l-htieġa li tiġi evitata l-espożizzjoni tal-fetu
- Gwida dwar l-immaniġġjar tal-folja jew tal-pillola miksija ta' Thalidomide Lipomed għall-professjonisti tal-kura tas-saħħa u persuni li jieħdu hsieb il-pazjenti
- L-obbligi tal-professjonisti tal-kura tas-saħħa li beħsiebhom jippreskrivu jew jagħtu Thalidomide Lipomed
 - Il-htieġa li jingħataw parir komprensiv u servizz ta' pariri lill-pazjenti
 - Il-pazjenti għandhom ikunu kapaċi jissodisfaw il-kondizzjonijiet għall-użu mingħajr periklu ta' Thalidomide Lipomed
 - Il-htieġa li l-pazjenti jingħataw il-fuljett edukattiv adattat għall-pazjenti, il-kard tal-pazjent u/jew għodda ekwivalenti
- Pariri dwar is-sigurtà rilevanti għall-pazjenti kollha
 - Gwida għall-prevenzjoni ta' żbalji fil-medikazzjoni (konfużjoni potenzjali mal-prodott mediċinali ta' referenza)
 - Deskrizzjoni u mmaniġġjar ta' mard iskemiku tal-qalb (inkluż infart mijokardijaku)
 - Arrangamenti lokali speċifiċi għall-pajjiż għal riċetta biex jingħataw thalidomide
 - Li kwalunkwe pillola miksija mhux użata għandha tingħataw lura lill-ispizjar fit-tmiem tat-trattament
 - Li l-pazjent m'għandux jagħti d-demem waqt it-trattament (inkluż waqt l-interruzzjonijiet tad-doża) u għal mill-inqas 7 ijiem mill-waqfien ta' Thalidomide Lipomed

- Deskrizzjoni tal-PPP u l-kategorizzazzjoni tal-pazjenti bbażata fuq is-sess u l-potenzjal li jistgħu joħorġu tqal
 - Algoritmu għall-implimentazzjoni tal-PPP
 - Definizzjoni ta' nisa li jistgħu joħorġu tqal (WCBP, Women of Childbearing Potential) u azzjonijiet li min jippreskrivi għandu jiehū jekk ma jkunx ċert.
- Rakkomandazzjonijiet dwar is-sigurtà għal nisa li jistgħu joħorġu tqal
 - Il-htieġa li tiġi evitata l-espożizzjoni tal-fetu
 - Deskrizzjoni tal-PPP
 - Il-htieġa għal kontraċezzjoni effettiva (anke jekk il-mara jkollha amenorreja) u d-definizzjoni ta' kontraċezzjoni effettiva
 - Li jekk ikollha bżonn tibdel jew tieqaf tuża l-metodu ta' kontraċezzjoni tagħha għandha tgħarraf:
 - Lit-tabib li jippreskrivi l-kontraċezzjoni tagħha li qieghda fuq thalidomide
 - Lit-tabib li jippreskrivi thalidomide li waqqfet jew bidlet il-metodu ta' kontraċezzjoni tagħha
 - Kors tat-test tat-tqala
 - Pariri dwar testijiet adattati
 - Qabel il-bidu tat-trattament
 - Matul it-trattament skont il-metodu ta' kontraċezzjoni
 - Wara li jispiċċa t-trattament
 - Il-htieġa li Thalidomide Lipomed jitwaqqaf immedjatament malli jkun hemm suspett ta' tqala
 - Il-htieġa li tgħid lit-tabib li jkun qed jipprovdi l-kura immedjatament malli jkun hemm suspett ta' tqala
- Pariri dwar is-sigurtà għall-irġiel
 - Il-htieġa li tiġi evitata l-espożizzjoni tal-fetu
 - Il-htieġa li jintużaw kondoms jekk is-sieħba sesswali tagħhom tkun tqila jew hi WCBP li mhux tuża kontraċezzjoni effettiva (anke jekk ir-raġel tkun saritlu vasektomija)
 - Matul it-trattament b'Thalidomide Lipomed
 - Għal mill-inqas 7 ijiem wara d-doża finali
 - Li m'għandux jagħti semen jew sperma matul it-trattament (inkluż waqt l-interruzzjonijiet tad-doża) u għal mill-inqas 7 ijiem mill-waqfien tat-trattament b'Thalidomide Lipomed
 - Li jekk is-sieħba tiegħu toħroġ tqila waqt li jkun qed jiehū Thalidomide Lipomed jew ffit wara li jkun waqaf jiehū Thalidomide Lipomed hu għandu jgħarraf lit-tabib li qed jikkurah immedjatament
- Rekwiziti f'każ ta' tqala
 - Istruzzjonijiet biex twaqqaf Thalidomide Lipomed immedjatament malli jkun hemm suspett ta' tqala, jekk il-pazjenta tkun mara
 - Il-htieġa li tirreferi lil pazjent għand tabib li jkun speċjalizzat jew li għandu esperjenza fil-qasam tat-teratoloġija u d-dijanjozi tagħha għal evalwazzjoni u parir
 - Dettalji fejn wiehed jista' jikkuntattja lokalment biex jirrapporta dwar suspett ta' tqala immedjatament
- Dettalji fejn wiehed jista' jikkuntattja lokalment biex jirrapporta dwar reazzjonijiet avversi

Fuljetti Edukattivi għall-pazjenti

Il-fuljetti edukattivi għall-pazjenti għandhom ikunu ta' 3 tipi:

- Fuljett għal nisa li jistgħu joħorġu tqal u s-sieħeb tagħhom
- Fuljett għal pazjenti nisa li ma jistgħux joħorġu tqal
- Fuljett għall-pazjenti rġiel

Il-fuljetti edukattivi għall-pazjenti kollha għandu jkun fihom dawn l-elementi li ġejjin:

- Li thalidomide huwa teratoġeniku
- Li thalidomide jista' jikkawża mard iskemiku tal-qalb, (inkluż infart mijokardijaku)
- Deskrizzjoni tal-kard tal-pazjent u l-bżonn tagħha

- Gwida dwar l-immaniġġjar ta' Thalidomide Lipomed għall-pazjenti, persuni li jiehdu hsiebhom u membri tal-familja
- Arrangamenti nazzjonali jew oħrajn speċifiċi applikabbli sabiex ikun jista' jingħata Thalidomide Lipomed b'riċetta
- Li l-pazjent ma jridx jagħti Thalidomide Lipomed lill-ebda persuna oħra
- Li l-pazjent m'għandux jagħti d-demm matul it-trattament (inkluż waqt l-interruzzjonijiet tad-doża) u għal mill-inqas 7 ijiem mill-waqfien tat-trattament b'Thalidomide Lipomed
- Li l-pazjent għandu jgħid lit-tabib tiegħu dwar kwalunkwe avvenimenti avversi
- Li kwalunkwe pilloli miksija mhux użati għandhom jingħataw lura lill-ispizjar fit-tmiem tat-trattament

L-informazzjoni li ġejja għandha tiġi pprovduta wkoll fil-fuljett adattat:

Fuljett għal pazjenti nisa li jistgħu joħorġu tqal

- Il-htieġa li tiġi evitata l-espożizzjoni tal-fetu
- Deskrizzjoni tal-PPP
- Il-htieġa għal kontraċezzjoni effettiva, u definizzjoni ta' kontraċezzjoni effettiva
- Li jekk ikollha bżonn tibdel jew tieqaf tuża l-metodu ta' kontraċezzjoni tagħha għandha tgħarraf:
 - Lit-tabib li jippreskrivi l-kontraċezzjoni tagħha li qiegħda fuq thalidomide
 - Lit-tabib li jippreskrivi thalidomide li waqqfet jew bidlet il-metodu ta' kontraċezzjoni tagħha
- Kors tat-test tat-tqala
 - Qabel il-bidu tat-trattament
 - Matul it-trattament (inkluż waqt l-interruzzjonijiet tad-doża), mill-inqas kull 4 ġimgħat minbarra f'każ ta' sterilizzazzjoni tat-tubi kkonfermata
 - Wara li jispiċċa t-trattament
- Il-htieġa li Thalidomide Lipomed jitwaqqaf immedjatament malli jkun hemm suspett ta' tqala
- Il-htieġa li jikkuntattjaw lit-tabib tagħhom immedjatament malli jkun hemm suspett ta' tqala

Fuljett għal pazjenti rġiel

- Il-htieġa li tiġi evitata l-espożizzjoni tal-fetu
- Il-htieġa li jintużaw kondoms jekk is-sieħba sesswali tagħhom tkun tqila jew hi WCBP li mhux tuża kontraċezzjoni effettiva (anke jekk ir-raġel tkun saritlu vasektomija)
 - Matul it-trattament b'Thalidomide Lipomed (inkluż waqt l-interruzzjonijiet tad-doża)
 - Għal mill-inqas 7 ijiem wara d-doża finali
- Li jekk is-sieħba tiegħu toħroġ tqila, huwa għandu jgħarraf lit-tabib li qed jikkurah immedjatament
- Li m'għandux jagħti semen jew sperma matul it-trattament (inkluż waqt l-interruzzjonijiet tad-doża) u għal mill-inqas 7 ijiem wara t-twaqqif tat-trattament b'Thalidomide Lipomed

Kard tal-Pazjent jew għodda ekwivalenti

Il-kard tal-pazjent għandu jkun fiha l-elementi li ġejjin:

- Verifika li ngħata parir adattat
- Dokumentazzjoni tal-istat tal-potenzjal li jistgħu joħorġu tqal
- Kaxxa għall-ittikkjar (jew simili) li t-tabib jittikkja biex jikkonferma li l-pazjenta qed tuża kontraċezzjoni effettiva (jekk mara li tista' toħroġ tqila)
- Dati li fihom sar it-test tat-tqala u riżultati tat-test

Formoli ta' Għarfien tar-Riskju

Għandu jkun hemm 3 tipi ta' formoli ta' għarfien tar-riskju:

- Nisa li jistgħu joħorġu tqal
- Nisa li ma jistgħux joħorġu tqal

- Pazjent raġel

Il-formoli kollha ta' għarfien tar-riskju jrid ikun fihom l-elementi li ġejjin:

- twissija dwar it-teratoġenicità
- il-pazjenti jingħataw pariri adattati qabel jinbeda t-trattament
- dikjarazzjoni ta' fehim tal-pazjent dwar ir-riskju ta' thalidomide u l-mizuri tal-PPP
- data ta' meta ngħataw il-pariri
- dettalji tal-pazjent, firma u data
- isem tat-tabib li jippreskrivi, firma u data
- għan ta' dan id-dokument jiġifieri kif iddikjarat fil-PPP: "L-għan tal-formula ta' għarfien tar-riskju hija li tipprotegi l-pazjenti u kwalunkwe feti possibbli billi tiżgura li l-pazjenti ikunu infurmati bi sħiħ dwar it-teratoġenicità u jifhmu r-riskju tagħha u ta' reazzjonijiet avversi oħra assoċjati mal-użu ta' thalidomide. Dan mhux kuntratt u ma jassolvi lil hadd mir-responsabbiltajiet tiegħu/tagħha fir-rigward tal-użu sigur tal-prodott u l-prevenzjoni ta' esponiment tal-fetu."

Il-formoli ta' għarfien tar-riskju għal nisa li jistgħu joħorgu tqal irid ikun fihom wkoll:

- Konferma li t-tabib iddiskuta dawn li ġejjin:
 - il-htieġa li tevita esponiment tal-fetu
 - li jekk tkun tqila jew qed tippjana li toħroġ tqila, m'għandhiex tieħu thalidomide
 - li hija tifhem il-bżonn li tevita thalidomide waqt it-tqala u li tapplika mizuri kontraċettivi effettivi mingħajr interruzzjoni, għal mill-inqas 4 ġimgħat qabel ma tibda t-trattament, għat-tul kollu tat-trattament, u għal mill-inqas 4 ġimgħat wara li jispiċċa t-trattament
 - li jekk ikollha bżonn tibdel jew tieqaf tuża l-metodu ta' kontraċezzjoni tagħha hija għandha tgħarraf:
 - lit-tabib li ordnalha l-kontraċezzjoni li hija qed tieħu Thalidomide Lipomed
 - lit-tabib li ordnalha Thalidomide Lipomed li hija waqqfet jew biddlet il-metodu ta' kontraċezzjoni tagħha
 - dwar il-bżonn ta' testijiet tat-tqala, jiġifieri qabel it-trattament, mill-inqas kull 4 ġimgħat matul it-trattament u wara t-trattament
 - dwar il-bżonn li twaqqaf Thalidomide Lipomed immedjatament malli jkun hemm suspett ta' tqala
 - dwar il-bżonn li jikkuntattjaw lit-tabib tagħhom immedjatament malli jkun hemm suspett ta' tqala
 - li m'għandhiex taqsam il-prodott mediċinali mal-ebda persuna oħra
 - li m'għandhiex tagħti demm waqt it-trattament (inkluż waqt l-interruzzjonijiet tad-doża) u għal mill-inqas 7 ijiem wara t-twaqqif ta' Thalidomide Lipomed
 - li għandha tagħti lura l-pilloli miksija b'rita mhux użati lill-ispizjar fit-tmiem tat-trattament

Il-formoli ta' għarfien tar-riskju għal nisa li ma jistgħux joħorgu tqal irid ikun fihom ukoll:

- Konferma li t-tabib iddiskuta dawn li ġejjin:
 - li m'għandhiex taqsam il-prodott mediċinali mal-ebda persuna oħra
 - li m'għandhiex tagħti demm waqt it-trattament (inkluż waqt l-interruzzjonijiet tad-doża) u għal mill-inqas 7 ijiem wara t-twaqqif ta' Thalidomide Lipomed
 - li għandha tagħti lura l-pilloli miksija mhux użati lill-ispizjar fit-tmiem tat-trattament

Il-formoli ta' għarfien tar-riskju għal pazjenti rġiel irid ikun fihom ukoll:

- Konferma li t-tabib iddiskuta dawn li ġejjin:
 - Il-htieġa li jiġi evitat esponiment tal-fetu
 - li thalidomide jinstab fis-semen u l-bżonn li jintużaw kondoms jekk is-sieħba sesswali tkun tqila jew tkun WCBP li mhux tuża kontraċezzjoni effettiva (anke jekk ir-raġel kellu vasektomija)

- li jekk is-sieħba tiegħu toħroġ tqila, għandu jgħarraf lit-tabib li qed jikkurah immedjatament u dejjem juża kondom
- li m'għandux jaqsam il-prodott mediċinali mal-ebda persuna oħra
- li m'għandux jagħti demm jew semen jew sperma waqt it-trattament (inkluż waqt l-interruzzjonijiet tad-doża) u għal mill-inqas 7 ijiem wara t-twaqqif ta' Thalidomide Lipomed
- li għandu jagħti lura l-pilloli miksija mhux użati lill-ispizjar fit-tmiem tat-trattament

ANNEX III

TIKKETTAR U FULJETT TA' TAGHRIF

A. TIKKETTAR

TAGHRIF LI GHANDU JIDHER FUQ IL-PAKKETT TA' BARRA

KARTUNA TA' BARRA

1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĊINALI

Thalidomide Lipomed 100 mg pilloli miksijin
thalidomide

2. DIKJARAZZJONI TAS-SUSTANZA(I) ATTIVA(I)

Kull pillola miksija fiha 100 mg ta' thalidomide.

3. LISTA TA' EĊĊIPJENTI

Fih lactose monohydrate u sucrose; ara l-fuljett għal aktar informazzjoni.

4. GHAMLA FARMAĊEWTIKA U KONTENUT

30 pillola miksija

5. MOD TA' KIF U MNEJN JINGHATA

Aqra l-fuljett ta' tagħrif qabel l-użu.

Użu orali

6. TWISSIJA SPEĊJALI LI L-PRODOTT MEDIĊINALI GHANDU JINŻAMM FEJN MA JIDHIRX U MA JINTLAHAQX MIT-TFAL

Żomm fejn ma jidhirx u ma jintlaħaqx mit-tfal.

7. TWISSIJA(IET) SPEĊJALI OHRA, JEKK MEHTIEĠA

Uża biss skont l-istruzzjonijiet tat-tabib tiegħek.

TWISSIJA: Thalidomide jikkawża mankamenti fit-twelid u mewt tal-fetu. Tużax waqt li tkun tqila jew qed tredda'.

Għandek issegwi l-Programm ta' Prevenzjoni ta' Tqala.

8. DATA TA' SKADENZA

EXP

9. KONDIZZJONIJIET SPEĊJALI TA' KIF JINHAŻEN

10. PREKAWZZJONIJIET SPEĊJALI GHAR-RIMI TA' PRODOTTI MEDIĊINALI MHUX UŻATI JEW SKART MINN DAWN IL-PRODOTTI MEDIĊINALI, JEKK HEMM BŻONN

Prodott medċinali mhux użat għandu jiġi ritornat lura lill-ispizjar tiegħek.

11. ISEM U INDIRIZZ TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Lipomed GmbH
Hegenheimer Strasse 2
79576 Weil am Rhein
Il-Ġermanja

12. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

EU/1/22/1676/001

13. NUMRU TAL-LOTT

Lot

14. KLASSIFIKAZZJONI ĠENERALI TA' KIF JINGHATA

15. ISTRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU

16. INFORMAZZJONI BIL-BRAILLE

Thalidomide Lipomed 100 mg

17. IDENTIFIKATUR UNIKU – BARCODE 2D

barcode 2D li jkollu l-identifikatur uniku inkluż.

18. IDENTIFIKATUR UNIKU - DATA LI TINQARA MILL-BNIEDEM

PC
SN
NN

TAGHRIF MINIMU LI GHANDU JIDHER FUQ IL-FOLJI JEW FUQ L-ISTRIXXI
FOLJA

1. ISEM IL-PRODOTT MEDICINALI

Thalidomide Lipomed 100 mg pilloli
thalidomide

2. ISEM TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Lipomed

3. DATA TA' SKADENZA

EXP

4. NUMRU TAL-LOTT

Lot

5. OHRAJN

B. FULJETT TA' TAGHRIF

Fuljett ta' taghrif: Informazzjoni għall-pazjent

Thalidomide Lipomed 100 mg pilloli miksijin thalidomide

TWISSIJA

Thalidomide jikkaguna mankamenti fit-twelid u mewt tal-fetu. Tihux thalidomide jekk int tqila jew tista' tohroġ tqila. Ghandek issegwi l-parir dwar il-kontraċezzjoni li jaghtik it-tabib tiegħek.

Aqra sew dan il-fuljett kollu qabel tibda tiehu din il-medicina peress li fih informazzjoni importanti għalik.

- Żomm dan il-fuljett. Jista' jkollok bżonn terġa' taqrah.
- Jekk ikollok aktar mistoqsijiet, staqsi lit-tabib, lill-ispiżjar jew lill-infermier tiegħek.
- Din il-medicina giet mogħtija lilek biss. M'għandekx tgħaddiha lil persuni oħra. Tista' tagħmlilhom il-ħsara anke jekk għandhom l-istess sinjali ta' mard bħal tiegħek.
- Jekk ikollok xi effett sekondarju kellem lit-tabib, lill-ispiżjar jew lill-infermier tiegħek. Dan jinkludi xi effetti sekondarju possibbli li mhuwiex elenkat f'dan il-fuljett. Ara sezzjoni 4.

F'dan il-fuljett

1. X'inhu Thalidomide Lipomed u għalxiex jintuża
2. X'għandek tkun taf qabel ma tiehu Thalidomide Lipomed
3. Kif għandek tiehu Thalidomide Lipomed
4. Effetti sekondarji possibbli
5. Kif taħżen Thalidomide Lipomed
6. Kontenut tal-pakkett u informazzjoni oħra

1. X'inhu Thalidomide Lipomed u għalxiex jintuża

X'inhu Thalidomide Lipomed

Thalidomide Lipomed fih sustanza attiva msejha thalidomide. Din tappartjeni għal grupp ta' medicini li jaffettwaw kif taħdem is-sistema immuni tiegħek.

Għalxiex jintuża Thalidomide Lipomed:

Thalidomide Lipomed jintuża ma' żewġ medicini oħrajn imsejha 'melphalan' u 'prednisone' biex jittratta adulti, b'tip ta' kanċer imsejjah majeloma multipla. Jintuża f'nies li ġew iddijanostikati dan l-aħħar u li fil-passat qatt ma ngħataw riċetta għal medicina oħra għal majeloma multipla tagħhom li jkollhom 65 sena u aktar, jew li jkollhom inqas minn 65 sena li ma jistgħux jiġu kkurati b'doża qawwija ta' kimoterapija, li tista' tkun diffiċli ħafna għall-ġisem biex jimmaniġġjaha.

X'inhom majeloma multipla?

Il-majeloma multipla hi tip ta' kanċer li taffettwa ċertu tip ta' ċellula bajda tad-demem imsejha ċ-ċellula tal-plażma. Dawn iċ-ċelluli jingabru fil-mudullun u jiddividu bla kontroll. Dan jista' jagħmel ħsara lill-ghadam u lill-kliwi. Il-majeloma multipla ġeneralment ma tistax tiġi kkurata. Madankollu, is-sinjali u s-sintomi jistgħu jitnaqqsu bil-kbir jew jgħibu għal perjodu ta' żmien. Dan jissejjah 'trażżin tal-marda'.

Kif jahdem Thalidomide Lipomed

Thalidomide Lipomed jahdem billi jgħin lis-sistema immuni tal-ġisem u jattakka direttament lill-kanċer. Jahdem b'numru ta' modi differenti:

- billi jwaqqaf liċ-ċelluli tal-kanċer milli jiżviluppaw,
- billi jwaqqaf il-vini milli jikbru gol-kanċer,
- billi jstimula parti tas-sistema immuni biex tattakka liċ-ċelluli tal-kanċer.

2. X'ghandek tkun taf qabel ma tiehu Thalidomide Lipomed

Inti tkun inghatajt istruzzjonijiet speċifiċi mit-tabib tiegħek, b'mod partikolari dwar l-effetti ta' thalidomide fuq trabi li għadhom ma twieldux (miġbura fil-qosor fil-Programm ta' Prevenzjoni ta' Tqala ta' Thalidomide Lipomed).

Suppost li inti ngħatajt fuljett edukattiv għall-pazjenti mit-tabib tiegħek. Aqrah bir-reqqa u imxi mal-istruzzjoni relatati.

Jekk ma tifhimx sew dawn l-istruzzjonijiet, jekk jogħġbok staqsi lit-tabib tiegħek jispjegahomlok mill-ġdid qabel tiehu thalidomide. Ara wkoll tagħrif aktar f'din is-sezzjoni taht "Twissijiet u prekawzjonijiet" u "Tqala u treddigh".

Tihux Thalidomide Lipomed:

- jekk int tqila jew taħseb li inti tqila jew qed taħseb biex tinqabad tqila, peress li **Thalidomide Lipomed jikkawża difetti tat-twelid u mewt tal-fetu**,
- jekk tista' tinqabad tqila, hlief jekk inti tista' ssegwi jew tkun konformi mal-miżuri kontraċettivi meħtieġa biex ma jhallukx toħroġ tqila (ara sezzjoni 2 "Twissijiet u prekawzjonijiet" u "Tqala u treddigh").
- jekk tista' toħroġ tqila, it-tabib tiegħek se jikteb ma' kull riċetta li l-miżuri neċessarji ttiehdu, u se jagħtik din il-konferma,
- jekk inti allergiku għal thalidomide jew għal xi sustanza oħra ta' din il-medicina mnizzla fis-sezzjoni 6 "Kontenut tal-pakkett u informazzjoni oħra".

Tihux Thalidomide Lipomed jekk xi wiehed minn dawn ta' fuq japplika għalik. Jekk m'intiex ċert/a, għid lit-tabib jew lill-ispizjar tiegħek qabel tiehu Thalidomide Lipomed.

Twissijiet u prekawzjonijiet

Kellem lit-tabib, lill-ispizjar jew lill-infermier tiegħek qabel tibda tiehu din il-medicina fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

Għan-nisa li jieħdu Thalidomide Lipomed

Qabel tibda t-trattament, inti għandek tistaqsi lit-tabib tiegħek jekk inti tistax tinqabad tqila, anke jekk dan ikun improbabbli. Anki jekk ma jkollokx demm menstrwali wara terapija kontra l-kanċer, inti tista' toħroġ tqila.

Jekk inti tista' tinqabad tqila:

- It-tabib tiegħek ser jagħmel żgur li inti jkollok testijiet tat-tqala
 - o qabel it-trattament
 - o kull 4 ġimgħat waqt it-trattament
 - o 4 ġimgħat wara li tispicċa t-trattament
- Għandek tuża metodu wiehed effettiv ta' kontraċezzjoni:
 - o għal mill-inqas 4 ġimgħat qabel tibda t-trattament
 - o waqt it-trattament
 - o sa mill-inqas 4 ġimgħat wara li twaqqaf it-trattament

It-tabib tiegħek ser jgħidlek liema metodu ta' kontraċezzjoni għandek tuża.

Jekk inti tista' tinqabad tqila, it-tabib tiegħek jista' jirrekordja ma' kull riċetta li l-miżuri meħtieġa hekk kif ġew spjegati fil-qosor hawn fuq, ikunu twettqu.

Għall-irġiel li jieħdu Thalidomide Lipomed

Thalidomide jgħaddi fis-semen. Għalhekk, ma tistax ikollok x'taqsam sesswalment ma' xi hadd mingħajr protezzjoni, anki jekk tkun saritlek vasektomija.

- It-tqala u kwalunkwe esponiment matul it-tqala jrid jiġi evitat. Dejjem uża kondom
 - o waqt it-trattament,
 - o għal mill-inqas 7 ijiem wara li twaqqaf it-trattament.
- Inti m'għandekx tagħti semen:
 - o waqt it-trattament

Għall-pazjenti kollha

Kellem lit-tabib tiegħek qabel tiehu Thalidomide Lipomed jekk xi wahda minn dawn li ġejjin tapplika għalik:

- ma tifhimx ir-rakkomandazzjonijiet dwar il-kontraċezzjoni mogħtija lilek mit-tabib tiegħek jew jekk thoss li ma tistax issegwi dan il-parir.
- jekk qatt kellek attack tal-qalb, jekk fil-passat qatt kellek emboli (biċċiet) ta' demm magħqud, jew jekk tpejjep, għandek pressjoni tad-demm għolja jew livelli għoljin ta' kolesterol. Matul il-kura b'Thalidomide Lipomed ikollok zieda fir-riskju li tiżviluppa emboli tad-demm fil-vini u fl-arterji (ara wkoll sezzjoni 4 “Effetti sekondarji possibbli”).
- jekk xi darba kellek jew għandek newropatija, i.e. ħsara fin- nervituri li tikkawża tnmnim, koordinazzjoni mhux normali jew uġiġh f'idejk jew f'saqajk (ara wkoll sezzjoni 4 “Effetti sekondarji possibbli”).
- jekk xi darba kellek jew għandek rata ta' tahbit ta' qalb bil-mod (din tista' tkun sintomu ta' bradikardija).
- għandek pressjoni tad-demm għolja fl-arterji tal-pulmun (ara wkoll sezzjoni 4 “Effetti sekondarji possibbli”).
- għandek tnaqqis fl-għadd ta' ċelluli tad-demm bojod (newtopenija) akkumpanjat minn deni u infezzjoni.
- għandek tnaqqis fin-numru tal-plejtlits. Inti se tkun aktar suxxettibbli għal ħruġ ta' demm u tbengil.
- għandek jew kellek ħsara fil-fwied (disturbi tal-fwied) li jinkludu testijiet tal-fwied b'riżultat i mhux normali.
- għandek jew fil-passat kellek reazzjonijiet tal-ġilda severi msejha s-sindrome ta' Stevens-Johnson, nekrolisi epidermali tossika, jew reazzjoni għall-medicina b'eosinofilja u sintomi sistemici (li hija magħrufa wkoll bħala DRESS jew sindrome ta' sensitività eċċessiva għall-medicina). (Għal deskrizzjoni tas-sintomi ara sezzjoni 4 “Effetti sekondarji possibbli”).
- kellek reazzjoni allergika waqt li kont qed tiehu Thalidomide Lipomed, bħal raxx, ħakk, nefha, sturdament jew problemi biex tiehu n-nifs.
- qabdek theddil.
- kellek deni, tertir ta' bard u roġħda severa, u possibbilment dawn kienu kkomplicati minn pressjoni tad-demm baxxa u konfużjoni (dawn jistgħu jkunu sintomi ta' infezzjonijiet severi).
- għandek jew qatt kellek infezzjoni virali fil-passat, partikularment varicella zoster, infezzjoni bl-epatite B, jew HIV. Jekk ikollok xi dubju, kellem lit-tabib tiegħek. It-trattament b'Thalidomide Lipomed jista' jikkawża li l-virus jerġa' jsir attiv f'pazjenti li jgħorru l-virus, u dan jirriżulta f'rikorrenza tal-infezzjoni. It-tabib tiegħek għandu jiċċekkja jekk qatt kellek infezzjoni bl-epatite B.
- għandek problemi tal-kliewi jew fil-fwied (ara wkoll sezzjoni 4 “Effetti sekondarji possibbli”).

Il-funzjoni tat-tirojde tiegħek tista' tiġi ċċekkjata qabel ma' tiehu thalidomide u mmonitorjata matul it-trattament.

Fi kwalunkwe hin waqt jew wara t-trattament tiegħek, għid lit-tabib jew lill-infermier tiegħek minnufih jekk tesperjenza: vista mċajpra, telf tal-vista jew vista doppja, diffikultà biex titkellem, dgħufija fi driegħ jew f'riġel, tibdil fil-mod kif timxi jew problemi bil-bilanċ tiegħek, tnmnim persistenti, sensazzjoni mnaqqsa jew telf ta' sensazzjoni, telf ta' memorja jew konfużjoni. Dawn kollha jistgħu jkunu sintomi ta' kundizzjoni serja u potenzjalment fatali tal-moħħ magħrufa bħala lewkoencefalopatija multifokali progressiva (PML). Jekk kellek dawn is-sintomi qabel it-trattament b'Thalidomide Lipomed, għid lit-tabib tiegħek dwar kwalunkwe tibdil f'dawn is-sintomi.

It-tabib tiegħek jista' jiċċekkja jekk għandekx ammont totali għoli ta' tumur ġo ġismek kollu, li jinkludi l-mudullun. Dan jista' jwassal għal kundizzjoni fejn it-tumuri jitkissru u jikkawżaw livelli mhux tas-soltu ta' kimiċi fil-ġisem li jistgħu jwasslu għal insuffiċjenza tal-kliewi (din il-kundizzjoni tissejjah Sindrome tal-Lisi tat-Tumur) (ara wkoll sezzjoni 4 “Effetti sekondarji possibbli”).

It-tabib tieghek għandu jevalwa jekk tiżviluppa tipi addizzjonali ta' tumuri malinni ematologiċi (imsejha lewkimja majelojda akuta u sindromi majelodisplastiki) waqt it-trattament tieghek b'Thalidomide Lipomed (ara wkoll sezzjoni 4 "Effetti sekondarji possibbli").

Inti m'għandekx tagħti d-demm waqt it-trattament b'Thalidomide Lipomed u għal mill-inqas 7 ijiem wara li tkun waqaft mit-trattament.

Jekk inti m'intiex żgur jekk xi wieħed minn dak imsemmi hawn fuq japplikax għalik, kellek lit-tabib tieghek qabel tiehu Thalidomide Lipomed.

Tfal u adolexxenti

Thalidomide Lipomed mhux rakkomandat għall-użu fi tfal u żgħażaġ li m'għalqux it-18-il sena.

Mediċini oħra u Thalidomide Lipomed

Għid lit-tabib jew lill-ispiżjar tieghek jekk qed tiehu, haadt dan l-aħħar jew tista' tiehu xi mediċini oħra. Dan jinkludi mediċini miksuba mingħajr riċetta, li jinkludu mediċini magħmulin mill-haxix.

Ara li tgħid lit-tabib tieghek jekk qed tiehu xi waħda mill-mediċini li ġejjin:

Mediċini li

- jikkawżaw ħedla peress li thalidomide jista' jharrax l-effetti tagħhom. Dawn jinkludu sedattivi (bħal anxiolytics, mediċini ipnotiċi, mediċini antipsikotiċi, antistamini H₁, derivattivi ta' opiate u barbiturates).
- Mediċini li jbaṡxu r-rata ta' taħbit tal-qalb (bradikardija indotta, bħal anti-cholinesterases u imblokkaturi beta).
- Mediċini li jintużaw għal problemi tal-qalb u kumplikazzjonijiet (bħal digoxin), jew għat-traqqiq tad-demm (bħal warfarin).
- Mediċini li jkunu assoċjati ma' newropatija bħal trattamenti oħrajn għal kanċer.
- Mediċini li jintużaw għal kontraċezzjoni.

Thalidomide Lipomed ma' ikel, xorb u alkohol

M'għandekx tiehu alkohol meta qed tiehu Thalidomide Lipomed. Dan minħabba li alkohol jista' iħeddlek u Thalidomide Lipomed jista' jaġmlek aktar bi nġhas.

Tqala u treddigh

Jekk inti tqila jew qed tredda', taħseb li tista' tkun tqila jew qed tippjana li jkollok tarbija, itlob il-parir tat-tabib jew tal-ispiżjar tieghek qabel tiehu din il-mediċina.

Tqala

Thalidomide jikkawża mankamenti severi jew mewt fit-tarbija mhix mwielda.

- Saħansitra pillola miksija waħda meħuda minn mara tqila tista' tikkağuna mankamenti serji fuq it-tarbija.
- Dawn il-mankamenti jistgħu jinkludu driegħ jew riġlejn mqassra, idejn jew riġlejn malformati, difetti fl-għajnejn jew fil-widnejn u problemi bl-organi interni.

Jekk inti tqila inti m'għandekx tiehu Thalidomide Lipomed. Barraminhekk, inti m'għandekx tinqabad tqila waqt li qed tiehu Thalidomide Lipomed.

Għandek tuża metodu effettiv ta' kontraċezzjoni jekk inti mara li tista' tinqabad tqila (ara sezzjoni 2, "X'għandek tkun taf qabel ma tiehu Thalidomide Lipomed").

Għandek twaqqaf it-trattament u tinforma lit-tabib minnufih jekk

- Taqbeż jew taħseb li qbiżt pirjid jew jekk għandek demm menstrwali mhux tas-soltu, jew qed tissuspetta li inti tqila.
- Inti jkollok x'taqsam ma' persuna tas-sess oppost mingħajr ma tuża metodu effettiv ta' kontraċezzjoni.

Jekk toħroġ tqila matul it-trattament b'thalidomide, int trid twaqqaf it-trattament u tavża lit-tabib tieghek minnufih.

Għall-irgħiel li jiehdu Thalidomide Lipomed li għandhom partner mara li tista' tinqabad tqila, jekk jogħġbok ara sezzjoni 2 "X'għandek tkun taf qabel ma tiehu Thalidomide Lipomed". Jekk is-sieħba tiegħek toħroġ tqila waqt li int qed tiehu thalidomide, int għandek tavża lit-tabib tiegħek minnufih.

Treddigh

Treddax waqt li tkun qed tiehu Thalidomide Lipomed għax mhux magħruf jekk thalidomide jgħaddix fil-ħalib tas-sider uman.

Sewqan u thaddim ta' magni

M'għandekx issuq jew tuża kwalunke għodda jew ingeni jekk thoss xi effetti kollaterali, bħal stordament, gheja, ngħas jew vista mċajpra.

Thalidomide Lipomide pilloli miksijin fihom lactose u sucrose

Jekk it-tabib qallek li għandek intolleranza għal ċerti tipi ta' zokkor, ikkuntattja lit-tabib tiegħek qabel tiehu din il-medicina.

3. Kif għandek tiehu Thalidomide Lipomed

Dejjem għandek tiehu Thalidomide Lipomed skont il-parir eżatt tat-tabib jew l-ispiżjar tiegħek. Iċċekkja mat-tabib jew mal-ispiżjar tiegħek jekk ikollok xi dubju.

Kemm għandek tiehu

Id-doża rakkomandata hija ta' 200 mg (2 x 100 mg pillola miksija) kuljum għal adulti li jkollhom 75 sena u anqas jew 100 mg (1 x 100 mg pillola miksija) kuljum għal adulti li jkollhom iktar minn 75 sena. Madankollu, it-tabib tiegħek ser jagħżillek id-doża, jimmonitorja l-progress tiegħek u għandu mnejn jagħġusta d-doża tiegħek. It-tabib tiegħek ser jgħidlek kif tiehu Thalidomide Lipomed u għal kemm żmien trid tibqa' tiehdu (ara sezzjoni 2 "X'għandek tkun taf qabel ma tiehu Thalidomide Lipomed").

Thalidomide Lipomed jittiehed kuljum f'ċikli ta' trattament, kull ċiklu jdum 6 ġimghat, flimkien ma' melphalan u prednisone li jittiehdu fil-granet 1 sa 4 ta' kull ċiklu ta' sitt ġimghat.

Kif għandek tiehu din il-medicina

- Tkissirx u tomghodx il-pilloli miksijin. Jekk it-trab minn pillola miksija ta' Thalidomide Lipomed imiss mal-ġilda, aħsel il-ġilda immedjatement u bir-reqqa bis-sapun u bl-ilma.
- Il-professjonisti tal-kura tas-saħħa, il-persuni li jiehdu hsieb il-pazjenti, u l-familjari għandhom jilbsu ingwanti li jintremew meta jmissu l-folji jew il-pilloli miksijin. L-ingwanti mbagħad għandhom jitneħħew b'attenzjoni biex jiġi evitat li tiġi esposta l-ġilda, jitpoġġew f'borża tal-plastik tal-polyethylene li tista' tiġi ssiġillata u jintremew skont il-liġijiet lokali. Imbagħad għandhom jaħslu idejhom sew bis-sapun u l-ilma. Nisa tqal jew li jissusspettaw li huma tqal m'għandhomx imissu l-folji jew il-pilloli miksijin.
- Hu din il-medicina mill-ħalq.
- Ibla' l-pilloli miksijin shah b'tazza mimlija bl-ilma.
- Tkissirx jew tomghodx il-pilloli miksijin.
- Hu l-pilloli miksijin bhala doża wahda qabel tmur fis-sodda. Dan jagħmilha anqas probabbli li thossok bi ngħas f'hinijiet oħra.

Jekk tiehu aktar Thalidomide Lipomed milli suppost

Jekk tiehu aktar Thalidomide Lipomed milli suppost, kellem lit-tabib tiegħek jew mur l-isptar minnufih. Jekk hu possibbli, hu l-pakkett tal-medicina u dan il-fuljett miegħek.

Jekk tinsa tiehu Thalidomide Lipomed

Jekk tinsa tiehu Thalidomide Lipomed, fil-hin regolari tiegħek u

- għaddew inqas minn 12-il siegħa: hu l-pilloli miksijin tiegħek minnufih;
- għaddew aktar minn 12-il siegħa: tiħux il-pilloli miksijin tiegħek. Hu l-pilloli miksijin tiegħek li jmiss fil-hin tas-soltu fil-ġurnata ta' wara.

Jekk għandek aktar mistoqsijiet dwar l-użu ta' din il-medicina, staqsi lit-tabib, lill-ispizjar jew lill-infermier tiegħek.

4. Effetti sekondarji possibbli

Bhal kull medicina oħra, din il-medicina tista' tikkawża effetti sekondarji, għalkemm ma jidhrux f'kulhadd.

L-effetti sekondarji li ġejjin jistgħu jseħhu b'din il-medicina:

Tibqax tiehu Thalidomide Lipomed u ara tabib minnufih jekk tinduna b' xi effetti sekondarji minn dawh li ġejjin – għandek mnejn ikollok bżonn trattament mediku urġenti:

- Reazzjonijiet tal-ġilda intensi u serji hafna. Ir-reazzjoni avversa tal-ġilda tista' tidher bħala raxxijiet bi jew mingħajr infatet. Jistgħu jseħhu irritazzjoni tal-ġilda, feriti jew nefha fil-halq, fil-gerżuma, fl-għajnejn, fl-imnieher u madwar il-ġenitali, edema u deni u sintomi bhal tal-influenza. Dawn is-sintomi jistgħu jkunu sinjali tar-reazzjonijiet tal-ġilda rari u serji, is-sindrome ta' Stevens-Johnson, nekrolisi epidermali tossika jew is-sindrome DRESS.
- Reazzjonijiet allergiċi bhal raxx b'hakk lokalizzat jew mal-ġisem kollu, angjoedema u reazzjoni anafilattika (tipi serji ta' reazzjoni allergika li jistgħu jimmanifestaw irwiehhom bħala ħorriqja, raxx, nefha fl-għajnejn, il-halq jew il-wieċ, diffikultà biex tiehu n-nifs, jew ħakk).

Għid lit-tabib tiegħek minnufih jekk tinduna b'xi wiehed mill-effetti sekondarji serji li ġejjin:

- **Tirżih, tnmnim, koordinazzjoni annormali jew uġiġh fl-idejn u s-saqajn.**
Dan jista' jkun dovut għal ħsara fin-nervituri (li tisseejjah 'newropatija periferali'), li hu effett sekondarju komuni hafna. Dan jista' jsir sever hafna, iweġġa' u jikkawża diżabilità. Jekk ikollok sintomi bhal dawn, kellek lit-tabib tiegħek immedjatament, billi hu jista' jnaqqas id-doża jew iwaqqaf il-kura. Dan l-effett sekondarju ġeneralment isehh jekk tkun ilek tiehu din il-medicina għal diversi xhur imma tista' tigri aktar kmieni minn hekk. Din tista' issehħ f'xi waqt wara li jkun waqaf it-trattament. Jista' ma jmurx jew imur bil-mod.
- **Uġiġh f'daqqa fis-sider u diffikultà biex tiehu n-nifs.**
Dan jista' jkun dovut għal emboli tad-demem fl-arterji li jwasslu għal pulmuni (li tisseejjah 'emboliżmu pulmonari'), li hu effett sekondarju komuni. Dan jista' jseħh waqt it-trattament jew wara li t-trattament ikun intemm.
- **Uġiġh jew nefha f'riġlejk, speċjalment fil-parti ta' isfel ta' saqajk jew fil-pexxun.**
Dan jista' jkun dovut għal emboli tad-demem fil-vini ta' riġlejk (trombozi profonda tal-vina) li huwa effett sekondarju komuni. Din tista' ssehħ waqt it-trattament, jew wara li t-trattament ikun waqaf.
- **Uġiġh fis-sider li jinfirex lejn id-dirghajn, l-għonq, ix-xedaq, id-dahar jew l-istonku, thoss li għandek l-għaraq u tkun bla nifs, thossok imdardar jew tirremetti.**
Dawn jistgħu jkunu sintomi ta' attakk tal-qalb/infart mijokardijaku (li jista' jkun minħabba emboli tad-demem fl-arterji ta' qalbek).
- **Issibha bi tqila tara jew titkellem, li hi haġa temporanja.**
Dawn jistgħu jkunu sintomi ta' aċċessjoni (li tista' tkun ikkaġunata minn embolu f'arterja f'moħħok).
- **Deni, tertir ta' bard, uġiġh fil-grizmejn, sogħla, ulċeri tal-halq jew kwalunkwe sintomi oħrajn ta' infezzjoni.**
- **Hruġ ta' demm jew tbenġil fl-assenza ta' feriti.**

Effetti sekondarji oħra jinkludu:

Hu importanti li tinnota li numru żgħir ta' pazjenti b'majeloma multipla jistgħu jiżviluppaw tipi addizzjonali ta' kanċer, speċjalment tumuri malinni ematoloġiċi, u hu possibbli li dan ir-riskju jista' jiżdied bil-kura b'Thalidomide Lipomed; għalhekk, it-tabib tiegħek għandu jevalwa bir-reqqa l-benefiċċju u r-riskju meta tingħata riċetta għal Thalidomide Lipomed.

Komuni hafna (jistgħu jaffettwaw aktar minn persuna waħda f'10)

- Stitikezza.
- Thossok stordut.
- Ngħas, thossok għajjen.
- Rogħda (tkexkiex).
- Tnaqqis fis-sensazzjoni jew sensazzjoni mhux normali (disastesija).
- Nefħa fl-idejn u fis-saqajn.
- Għadd baxx ta' ċelloli fid-demmm. Dan għandu mnejn ifisser li x'aktarx ser tiżviluppa infezzjonijiet. It-tabib tiegħek għandu mnejn jimmonitorja l-għadd ta' ċelluli tad-demmm tiegħek matul it-trattament b'Thalidomide Lipomed.

Komuni (jistgħu jaffettwaw sa persuna waħda f'10)

- Indigestjoni, thossok ma tiflaħx (dardir), thossok marid (remettar), ħalq xott.
- Raxx, gilda xotta.
- Tnaqqis fin-numru ta' ċelluli tad-demmm bojod (newtropenija) flimkien ma' deni u infezzjoni.
- Tnaqqis fin-numru ta' ċelluli tad-demmm ħomor u bojod u plejtlits fl-istess ħin (panċitopenija).
- Thossok debboli, jaqbdex hażin jew ma thossokx sod fuq saqajk, nuqqas ta' enerġija jew saħħa, pressjoni baxxa tad-demmm.
- Deni, thossok ma tiflaħx.
- Konvulżjonijiet.
- Rasek qed thossha ddur madwarek, jagħmilha diffiċli li toqgħod bil-wieqfa u timxi b'mod normali.
- Vista mċajpra.
- Infezzjoni fis-sider (pnewmonja), mard tal-pulmun.
- Il-qalb thabbat bil-mod, insuffiċjenza tal-qalb.
- Depressjoni, konfużjoni, bidliet fil-burdata, ansjetà.
- Tnaqqis fis-smiġħ jew tittarrax.
- Mard tal-kliwi (insuffiċjenza renali).

Mhux komuni (jistgħu jaffettwaw sa persuna waħda f'100)

- Infjammazzjoni u nefħa fit-tubi tal-pulmuni tiegħek (bronkite).
- Infjammazzjoni ta' ċelloli li jinsabu fir-riti tal-istonku.
- Toqba f'parti mill-musrana l-kbira tiegħek (kolon) li tista' tikkaguna infezzjoni.
- Imblukkar fl-imsaren.
- Tnaqqis fil-pressjoni tad-demmm meta tqum bilwieqfa, li tista' twassal għal hażin.
- Irregolaritajiet tat-taħbit tal-qalb (imblokk tal-qalb jew fibrillazzjoni atriġali), thoss li se jhossok hażin jew ihossok hażin.

Mhux magħruf (ma tistax tittiehed stima tal-frekwenza mid-*data* disponibbli):

- Tajrojd li mhux attiv kemm suppost (ipotajrojdiżmu).
- Nuqqas ta' ħajra sesswali, pereżempju impotenza.
- Infezzjoni severa tad-demmm (sepsis) akkompanjata minn deni, tertir ta' bard u rogħda severa u possibbilment ikkumplikata minn pressjoni tad-demmm baxxa u konfużjoni (xokk settiku).
- Sindrome tat-Tkissir tat-tumur - kumplikazzjonijiet metabolici li jistgħu jseħħu waqt il-kura tal-kanċer u xi kultant anki mingħajr il-kura. Dawn il-kumplikazzjonijiet huma kkawżati mill-prodotti li jifdal minn ċelluli tal-kanċer li jkunu qed imutu, u jistgħu jinkludu dawn li ġejjin: tibdil fil-kimika tad-demmm; livell għoli ta' potassju, fosfru, uric acid, u livell baxx ta' kalċju, li konsegwentement iwassal għal tibdil fil-funzjoni tal-kliwi, tat-taħbit tal-qalb, puplesiji, u xi kultant il-mewt.
- Ħsara fil-fwied (disturb tal-fwied) li tinkludi riżultati mhux normali tat-testijiet tal-fwied.
- Ħruġ ta' demm mill-istonku jew mill-imsaren (emorraġija gastrointestinali).
- Aggravament tas-sintomi tal-marda ta' Parkinson (bħal rogħda, dipressjoni jew konfużjoni).
- Uġiġħ fin-naħa ta' fuq taż-zaqq u/jew fid-dahar, li jista' jkun sever u li jippersisti għal ftit jiem, possibbilment akkompanjat minn dardir, rimettar, deni u rata mghaġġla tal-polz – dawn is-sintomi jistgħu jkunu minhabba infjammazzjoni tal-frixa (pankreatite).

- Żieda fil-pressure tad-demm fil-vini/arterji li jfornu l-pulmun, li tista' twassal għal qtugħ ta' nifs, gheja, sturdament, uġiġ fis-sider, taħbit ta' qalb aktar mġaġġel, jew nefha fis-saqajn jew fl-għekiesi (pressure għolja pulmonari).
- Infezzjonijiet virali, li jinkludu herpes zoster (magħrufa wkoll bħala "ħruq ta' Sant'Antnin", marda virali li tikkawża raxx fil-ġilda bl-uġiġ u bl-infafet) u r-rikorrenza tal-infezzjoni bl-epatite B (li jistgħu jikkawżaw sfurija tal-ġilda u l-ġhajnejn, awrina ta' kulur kannella skur, uġiġ fl-istonku fuq in-naħa tal-lemin, deni u li tħossok imdardar jew li tirremetti).
- Kundizzjoni tal-moħħ b'sintomi li jinkludu tibdil fil-vista, uġiġ ta' ras, aċċessjonijiet, u konfużjoni, bi jew mingħajr pressure għolja tad-demm (Sindrome ta' Enċefalopatija Posterjuri Riversibbli jew PRES, Posterior Reversible Encephalopathy Syndrome).
- Kundizzjoni li taffettwa l-ġilda kkawżata minn infjammazzjoni ta' vini tad-demm żġar, flimkien ma' wġiġ fil-ġogi u deni (vaskulite lewkoċitoklastika).

Rappurtar tal-effetti sekondarji

Jekk ikollok xi effett sekondarju, kellem lit-tabib, lill-ispiżjar jew lill-infermier tiegħek. Dan jinkludi xi effett sekondarju possibbli li mhuwiex elenkat f'dan il-fuljett. Tista' wkoll tirrapporta effetti sekondarji direttament permezz tas-sistema ta' rappurtar nazzjonali mniżżla f'Appendiċi V. Billi tirrapporta l-effetti sekondarji tista' tgħin biex tiġi pprovduta aktar informazzjoni dwar is-sigurtà ta' din il-medicina.

5. Kif taħzen Thalidomide Lipomed

Żomm din il-medicina fejn ma tidhirx u ma tintahaqx mit-tfal.

Tużax din il-medicina wara d-data ta' meta tiskadi li tidher fuq il-kartuna u fuq il-folja wara EXP. Id-data ta' meta tiskadi tirreferi għall-aħħar ġurnata ta' dak ix-xahar.

Tużax din il-medicina jekk tinnota kwalunkwe ħsara jew sinjali ta' tbaġħbis.

Din il-medicina m'għandhiex bżonn ħażna speċjali.

Fi tmiem it-trattament tiegħek inti trid tirritorna l-pilloli miksijin mhux użati kollha għand l-ispiżjar jew it-tabib. Dawn il-miżuri ser jimpedixxu l-użu ħażin.

6. Kontenut tal-pakkett u informazzjoni oħra

X'fih Thalidomide Lipomed

- Is-sustanza attiva hi thalidomide. Kull pillola miksija fiha 100 mg ta' thalidomide.
- Is-sustanzi mhux attivi l-oħra huma lactose monohydrate (ara sezzjoni 2 "X'għandek tkun taf qabel ma tiehu Thalidomide Lipomed"), copovidone (E 1208), talc (E 553b), magnesium stearate (E 470b), microcrystalline cellulose [E 460(i)], heavy kaolin (E 559), sucrose (ara sezzjoni 2 "X'għandek tkun taf qabel ma tiehu Thalidomide Lipomed"), acacia (E 414), calcium carbonate (E 170), titanium dioxide (E 171).

Kif jidher Thalidomide Lipomed u l-kontenut tal-pakkett

Thalidomide Lipomed 100 mg pilloli miksijin huma pilloli bojod miksijin biz-zokkor. Il-pilloli miksijin jiġu f'kartuna li fiha 30 pillola miksija (3 folji ta' 10 pilloli miksijin kull waħda).

Detentur tal-Awtorizzazzjoni għat-Tqegħid fis-Suq u l-Manifattur

Lipomed GmbH
Hegenheimer Strasse 2
79576 Weil am Rhein
Il-Ġermanja

Dan il-fuljett kien rivedut l-ahhar f'

Sorsi ohra ta' informazzjoni

Informazzjoni dettaljata dwar din il-medicina tinsab fuq is-sit elettroniku tal-Aġenzija Ewropea għall-Medicini: <http://www.ema.europa.eu/>..